Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 252

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 252 Bern, Donnerstag 27. Oktober 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, jeudi 27 octobre 1960 **No 252**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Finameris AG. in Liq., Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB Nr. 2 über die Warenausfuhr.
Verfügung Nr. 2 des EVD über die Warenausfuhr.
BRB über die Aenderung des BRB über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland.
Verfügung des EVD über die Aenderung der Verfügung betreffend Ursprungsbescheinigungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 4246, Pfandprotokoll Häggenschwil Band XII, im Betrage von Fr. 10 000.—, datiert vom 7. September 1925, lastend auf der Liegenschaft Finkenbach, Parzellen Nrn. 416 und 322, der Anna Maria und Rosa Maria Frei, Finkenbach, Häggenschwil.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 6826, Pfandprotokoll Rorschach, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 11. Juli 1928, lastend auf Parzelle Nr. 1430 an der Weiherstrasse 8 in Rorschach,
   Inhaberschuldbrief Nr. 6889, Pfandprotokoll Rorschach, im Betrage von Fr. 3000.—, datiert vom 19. Dezember 1928, lastend auf Parzelle Nr. 902 an der Gerenstrasse 12 (früher Spitalstrasse 12) in Rorschach. Heutiger Grundeigentümer: Dr. Wilhelm Vogel, Mailand.
3. Versicherungsbrief Nr. 1454, Pfandprotokoll Rebstein, im Betrage von Fr. 820.— (ursprünglich Fr. 1000.—), datiert vom 5. Dezember 1887, lastend auf Parzelle Nr. 12/595 b, Haus mit Stadel und Baumgarten in der Pünt, Rebstein, der Frau Bertha Kobelt-Graf, Heerbrugg.
4. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 4052, Pfandprotokoll Krummenau Band 10, im Betrage von Fr. 600.— (ursprünglich Fr. 1000.—), datiert vom 5. April 1904, lastend auf der Liegenschaft obere Gill bei Ennetbühl, bestehend aus Haus und Scheunen samt Wiese und Streuboden, des Albert Ackermann.
5. Pfandbrief Nr. 414, Pfandprotokoll Zuzwil Band 2, im Betrage von Franken 500.—, datiert vom 15. April 1844, lastend auf Parzelle Nr. 1/63, Wohnhaus Nr. 199 mit Hofraum und Garten im Ausserdorf des Paul Karrer-Karrer, Chauffeur, Zuzwil.
6. Versicherungsbrief Nr. 256, Pfandprotokoll Zuzwil Band 6, im Betrage von Fr. 750.—, datiert vom 6. Dezember 1892, lastend auf Parzelle Nr. 11/473, Wohnhaus Nr. 365 in Weiern, Gemeinde Zuzwil, mit Garten, Hofraum und Wiese, und Parzelle Nr. 10/448, Wiese (Schulwiese) des Paul Helg-Holenstein, Hilfsarbeiter, Weiern.
7. Sparheft Nr. 33347 der St. Gallischen Creditanstalt, St. Gallen, lautend auf Frl. Anna Glatz, Ludwigstrasse 1, St. Gallen; Guthaben per 29. Juni 1960: Fr. 1266.60.
8. 4¼% Obligation Nr. 16535 der Ersparnisanstalt des Kaufmännischen Direktoriums AG., St. Gallen, Fr. 1000.—, lautend auf den Inhaber, mit Jahrescoupons per 31. Oktober 1960 und ff.
9. Sparkassabüchlein Nr. 9540 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG, Rorschach, lautend auf Frl. Edeltraud Dörig, Hauptstrasse 38, Rorschach; Guthaben per 11. Mai 1960: Fr. 3648.10.
10. Sparkassahüchlein Nr. 11614 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG, Rapperswil, lautend auf Hermann Diener, Vorhalden, Wald (Zürich); Guthaben per 11. Mai 1960: Fr. 2910.65.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert,

Ziff. 1—6 innert einem Jahr und

Ziff. 7—10 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Auskündigung vorzulegen, und zwar:

Ziff. 1, 7 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium III St. Gallen,

Ziff. 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach,

Ziff. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in Altstätten,

Ziff. 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg in Nesslau,

Ziff. 5 und 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil,

Ziff. 9 und 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in Wattwil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (581[1])

St. Gallen, den 14. Oktober 1960.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Die Kraftloserklärung von 5 Inhaberaktien der Internationalen Industrie- und Handelsbeteiligungen A.G. (vorm. IG Chemie Basel), Basel, zu Fr. 500.— nom., vollbezahlt, 5/500er Br. 94608—12, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 6. Oktober 1960 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert einem Jahr, d. h. bis 15. Oktober 1961, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Aktien nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (575[2])

Basel, den 11. Oktober 1960. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt,** Prozesskanzlei.

Die unbekannten Besitzer der Schuldbriefe von Fr. 10 000 im 1. Rang und von Fr. 4000 im 2. Rang, lastend auf der Liegenschaft des Adolf Geiger, zum Möhrli, Bischofszell, und lautend zu Gunsten des Katholisch-bürgerlichen Stipendienfonds Bischofszell, eingetragen im Grundbuch Bischofszell, EBl. 123. werden aufgefordert, die genannten Titel innert der Frist von 1 Jahr bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (602[3])

Bischofszell, den 25. Oktober 1960.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief von Fr. 3000.—, d.d. 18. September 1937, haftend auf Parzelle Land mit Wohnhaus GB Nr. 816 Steinen, Ziff. 12, Vorgang: Fr. 29 000.—, Debitor: Paul Nauer, Creditor: Inhaber.
2. Schuldbrief von Fr. 3000.—, d.d. 18. September 1937, haftend wie Ziff. 1 auf GB N. 816 Steinen, Ziff. 13, Vorgang: Fr. 32 000.—, Debitor und Creditor wie Ziff. 1.
3. Schuldbrief von Fr. 600.—, d.d. 28. März 1911, haftend auf einem Mattli, «Mettlen» genannt, mit einem Haus und Stall, GB Nr. 64 Morschach, Ziff. 36, Vorgang: Fr. 19 435.38, Debitor: Alois Deck, Creditor: Rosa Immoos, Morschach.
4. Schuldbrief von Fr. 964.62, d.d. 6. März 1926, haftend wie Ziff. 3 auf GB Nr. 64 Morschach, Ziff. 38, Vorgang: Fr. 20 035.38, Debitor: Wwe. Louise Widmann und Johann Zwyssig, Creditor: Inhaber.
5. Schuldbrief von Fr. 6000.—, d.d. 6. März 1926, haftend wie Ziff. 3 und 4 auf GB Nr. 64 Morschach, Ziff. 39, Vorgang: Fr. 21 000.—, Debitor und Creditor wie Ziff. 4.

Die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert einem Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (599[3])

Schwyz, den 27. Oktober 1960. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, Lausanne, au porteur, No 607788, créancier de 600 fr., créé le 18 juillet 1960, est sommé de me le produire jusqu'au 15 mai 1961. (33[3]/61)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel somme, conformément aux articles 971, 981 et ss. C.O., le ou les détenteurs du titre suivant: Bon de caisse au porteur, de la Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel, de 1000 fr., 3%, Sie Vc No 4563, échéance: 12 décembre 1960, de produire ce titre, dans un délai expirant le 31 mai 1961, au Greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (598[3])

Neuchâtel, le 21 octobre 1960. **Le président du Tribunal.**

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, conformément aux articles 977 et 981 et ss. CO, somme le détenteur inconnu du livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel, No 170 675, au nom de Monsieur Georges Humbert, de produire ce document dans un délai expirant le 26 avril 1961 au Greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (595[3])

Neuchâtel, le 19 octobre 1960. **Le président du Tribunal civil I.**

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, somme, conformément à l'article 871 CCS, le créancier éventuel de la cédule hypothécaire de 1000 fr. au nom du propriétaire, Monsieur Jules-Louis-Adamir Kaeser, grevant en 1er rang l'art. 3494 du cadastre du Landeron, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai expirant le 31 octobre 1961, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (596[3])

Neuchâtel, le 19 octobre 1960. **Le président du Tribunal civil I.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St.Gallen, Oberrheintal, Sargans und Untertoggenburg und Entscheid des Bezirksgerichtes St. Gallen, II. Abt., sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Sparheft Nr. 226 der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Gams, lautend auf Felix Wessner, Stelz, Gams; Guthaben per 31. Dezember 1959: Fr. 1855.05
2. Sparheft Nr. 57655 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Rorschach, lautend auf Karl Lüssi-Eppenberger, Restaurant Rössli, Steinach; Guthaben per 29. April 1957: Fr. 528.45.
3. Sparheft Nr. 800471 der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, lautend auf Frl. Erika Meyer, Lehrerin, geb. 1935, von Zürich, Bubikon (Zürich); Guthaben per 25. Februar 1960: Fr. 6456.80.
4. Inhaber-Sparheft Nr. 369626 der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen; Guthaben per 1. Dezember 1959: Fr. 423.05.
5. Fr. 1000.— 2½% Obligation St. Gallische Kantonalbank Nr. A 200112, mit Jahrescoupon per 30. April 1959, lautend auf den Inhaber, ausgestellt am 25. Januar 1954, fällig am 25. Januar 1960.
6. Fr. 3000.— 3½% Obligation St. Gallische Creditanstalt Nr. 1089, mit Jahrescoupons per 15. Oktober 1959 u. ff, ausgestellt am 7. Januar 1957, fällig am 5. Januar 1962.
7. Schuldbrief Nr. 4048, Pfandprotokoll Häggenschwil, Band XI, im Betrage von Fr. 4000, datiert vom 2. Juni 1919,
   Schuldbrief Nr. 4049, Pfandprotokoll Häggenschwil, Band XI, im Betrage von Fr. 3000, datiert vom 2. Juni 1919,
   beide lastend auf der Liegenschaft Kat. Nrn. 186, 195 und 224, Wohnhaus mit Scheune, Schopf, Garten und Wiese in Wäldi, Lömmenschwil, sowie Wiese und Wald in Nordholz, Häggenschwil, des Konrad Ackermann, a. Landwirt, Wäldi.
8. Versicherungsbrief Nr. 2377, Pfandprotokoll Oberriet, Band 19, im Betrage von Fr. 8000, datiert vom 1. Juni 1904, lastend auf Parzelle C2, Nrn. 183 und 203, Wohnhaus, Scheune und Remise der Erben des Karl Kühnis-Ammann, Oberriet.
9. Versicherungsbrief Nr. 2019, Pfandprotokoll Sargans, Band IV, im Betrage von Fr. 750, datiert vom 31. Dezember 1882, lastend auf Parzelle Nr. 775, Wiese in der Gablen des Anton Broder, Landwirt, Farb, Sargans.
10. Schuldbrief Nr. 1663, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 21, im Betrage von Fr. 10 000, datiert vom 26. Oktober 1935, lastend auf Parzelle Nr. 1453, Anwesen an der Schulhausgasse (früher Gassenbungert), des Franz Wilhelm, Bahnhofvorstand, Pfäffikon (Schwyz).
11. Inhaberschuldbrief Nr. 4712, Pfandprotokoll Sargans, Band VII, im Betrage von Fr. 10 500, datiert vom 14. November 1914, lastend auf Parzelle Nr. 49, Konsum im Städtchen Sargans.
12. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 1555, Pfandprotokoll Oberuzwil, Band 5, im Betrage von Fr. 900, datiert vom 6. September 1909, lastend auf der Waldparzelle Nr. 453 im Berg-Oberuzwil des Edwin Koller, Gemeinderatsschreiber, Oberuzwil.
13. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 659, Pfandprotokoll Flawil, Band I, im Betrage von Fr. 800 (ursprünglich Fr. 1400), datiert vom 9. Oktober 1906, lastend auf dem Wohnhaus Nr. 244, Kat. Nr. 221, mit Hof und Garten des August Gmür, Wiesenstrasse 16, Flawil.
14. Versicherungsbrief Nr. 567, Pfandprotokoll Jonschwil, Band 9, im Betrage von Fr. 1300, datiert vom 1. Oktober 1906, lastend auf dem Wohnhaus mit Scheune und angebautem Sticklokal im Dorf Jonschwil, ferner Platz und Garten dabei, Wiese und Acker im Wilweg, Wiesen im Fuchsloch, in der Halden, in der obern Schachen und in der untern Schachen des Jakob Anton Storchenegger, Schreiner, Jonschwil. (597)

St. Gallen, den 25. Oktober 1960.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 7. Oktober 1960 die Mäntel zu 3 Inhaberaktien Handwerkerbank Basel, Nrn. 15137, 15138 und 15139, zu Fr. 500.— nom., nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (601)

Basel, den 25. Oktober 1960. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt,** Prozesskanzlei.

Le 25 octobre 1960, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: un livret de dépôt au porteur, Banque cantonale vaudoise, Lausanne, N° 307421, créancier de fr. 1019.72, créé le 21 décembre 1956. (600)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Le 26 octobre 1960, le président du Tribunal du district d'Yverdon, a prononcé:

a) l'annulation de 2 obligations simples, l'une du capital de 2250 fr., souscrite le 10 janvier 1945 par la Société Yverdonnoise d'Alpage, à Yverdon, en faveur de Louis Armand Cruchon, à Molondin, et l'autre du capital de 4000 fr., souscrite le 21 juin 1946 en faveur de Léon Duvoisin, quand vivait, domicilié à Grandson;

b) l'annulation des actions nominatives suivantes de la Société Yverdonnoise d'Alpage, société anonyme, dont le siège est à Yverdon:
sept actions du nominal de 100 fr. chacune, N°s 267, 268, 269, 272, 273, 274, 275;
vingt-sept actions du nominal de 50 fr. chacune, N°s 32 et 204 à 229;
deux actions du nominal de 25 fr. chacune, N°s 1 et 2. (603)

Yverdon, le 26 octobre 1960.

Le président du Tribunal civil d'Yverdon:
Cornaz.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Luzern, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag.

Jäggi & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1960, Seite 2813), Vertretung in und Handel mit Kontrolluhren. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin dieser Kommanditgesellschaft ist Wwe. Andrée Jäggi-Wieland, von Zürich und Recherswil (Solothurn), in Zürich 2.

3. Oktober 1960. Spenglerei, Sanitär-, Zentralheizungsinstallationen.
Werner Hartmann & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Werner Hartmann, von Zürich und Hausen (Aargau), in Uitikon a.A., als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Otto Schondorff, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 3000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1960 ihren Anfang genommen hat. Spenglerei, Sanitär- und Zentralheizungsinstallationen. Winkelriedstrasse 4.

21. Oktober 1960.
Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 774), Betrieb eines Waren- und Versandgeschäftes usw. Die Kollektivunterschriften der stellvertretenden Direktoren Hans Aeberli, Dr. Karl Felber und Hans Peter sowie der Vizedirektoren Peter Schäfer und Hans Langhard sind auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich beschränkt.

21. Oktober 1960.
Dreschgenossenschaft Henggart-Hettlingen, in Hettlingen (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1958, Seite 3034). Walter Müller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Fehr, von und in Hettlingen, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Präsident des Vorstandes. Präsident oder Kassier führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: an der Stationsstrasse (bei Emil Fehr).

21. Oktober 1960. Gesundheitstechnische Anlagen.
Goldenbohm & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 14), Installation von und Handel mit gesundheitstechnischen Anlagen usw. Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist erteilt an den Kommanditär Willy Goldenbohm-Meuli; seine Prokura ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. Oktober 1960.
Brückenwage-Gesellschaft Ballwil in Li., in Ballwil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1951, Seite 770). Diese Gesellschaft wird, nachdem laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Februar 1960 die Liquidation beendigt ist, gelöscht.

21. Oktober 1960. Liegenschaftsverwaltung, Hotel.
Dulac A.G., in Luzern, Liegenschaftsverwaltung und Betrieb des Hotels und Restaurants «Flora» (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1959, Seite 3635). Die Unterschriften der aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Jean Schneider, Jules Bachmann, Fritz Furler und Josef Ineichen sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident wie bisher Dr. Hans Studer; Mitglieder: Ernst G. Renk, von Zürich, in Küsnacht (Zürich); Ernst Frischknecht, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), in Luzern, und Max Krummenacher, von Escholzmatt, in Horgen. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv je zu zweien, oder je einer von ihnen mit dem Geschäftsführer Erich Fischer, von Merenschwand, in Küssnacht a. R.

21. Oktober 1960.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Wiggen-Marbach-Schangnau, in Marbach (SHAB. Nr. 239 vom 11. Oktober 1941, Seite 2016). Die Unterschriften der aus dem Vorstand ausgeschiedenen Stefan Wigger und Isidor Haas sind erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident: Stefan Wigger (Lauihof), Aktuar: Fridolin Lötscher, beide von und in der Gemeinde Marbach (beide neu); Geschäftsführer: wie bisher der einzelzeichnende Fritz Rubin. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

21. Oktober 1960. Mühle, Futtermittel.
Fr. Walther, in Dagmersellen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Walther, von Oberburg (Bern), in Dagmersellen. Kundenmühle und Handel mit Futtermitteln.

Glarus – Glaris – Glarona

21. Oktober 1960.
Glarner Lichtspiele A.-G., in Glarus, Betrieb von Lichtspieltheatern in Glarus und Umgebung (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1960, Seite 552). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Eugen Schmid, von Glarus, in Zürich.

21. Oktober 1960. Vermögenswerte.
Pavor S.A., in Glarus, Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Autoren- und literarischen Rechten (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1960, Seite 1932). Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Jeannette Thurnherr, von Zürich, in Kilchberg (Zürich).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

19 octobre 1960. Participations.
Bernau S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC. du 29 décembre 1958, N° 304, page 3524). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1960, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 75 000 fr., par l'émission de 250 actions, nominatives, série B, de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de 75 000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, série A, de 500 fr., et en 250 actions, nominatives, série B, de 100 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

20 octobre 1960. Participations.
Lybis S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 7 mars 1951, page 591). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordi-

naire du 22 juillet 1960, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la prise et l'administration de participations financières à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières, établies hors du canton de Fribourg, mais sans appel au public, dans le sens d'une compagnie holding. Les statuts originaires portent la date du 29 janvier 1940. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 9 actions de 5000 fr., et de 5 actions de 1000 fr., au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 2 à 5 membres, actuellement de: Thierry de Boccard, de Fribourg et Guin, à Jetschwil, commune de Guin, et Louis Lombard, de et à Genève. Ils engagent la société par leur signature collective. Locaux: 22, rue St-Pierre.

20 octobre 1960. Participations.

Watching S.A., à Fribourg (FOSC. du 15 décembre 1954, N° 293, page 3196). Charles Gonseth, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Edouard Huguenin (déjà inscrit) reste administrateur unique avec signature individuelle. Le fondé de pouvoir Jacques-André Wieser (inscrit) signera dorénavant individuellement.

20 octobre 1960. Appareils ménagers et électriques.

Arnold et Rossier & Co., à Fribourg, société en commandite (FOSC. du 2 mai 1956, N° 102, page 1144), appareils ménagers et électriques. La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Rosius Rossier, ci-après inscrit.

20 octobre 1960. Articles ménagers.

R. Rossier, à Fribourg. Le chef de la raison est Rosius Rossier, d'Autigny, à Fribourg. Il a repris l'actif et le passif de la société en commandite «Arnold et Rossier & Co», à Fribourg, qui est radiée. Achat, vente, réparation d'articles ménagers. Route de Villars 44.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

20 octobre 1960.

Moulin agricole de Romont SA, à Romont (FOSC. du 5 janvier 1951, N° 3, page 28). François Donzallaz n'est plus président, ni membre du conseil; sa signature est radiée. Le nouveau président est Clément Morard, de Gumefens, à Romont (déjà inscrit comme membre). Albert Bersier, de et à Villarzel (inscrit comme membre), est vice-président. Edmond Oulevey, vice-président, est décédé; sa signature est radiée. Cyrille Sugnaux, Edouard Cachin, Aimé Jorand et Laurent Margueron ne font plus partie du conseil. Font partie du conseil Calixte Dénervaud, de et à Mézières (Fribourg); Léon Demierre, de et à Hennens; Paul Plancherel, de et à Châtonnaye; Paul Pittet, de Villard-Bramard, à Romont, et Robert Duc, de et à Villard-Bramard. La société est engagée par la signature individuelle du président Clément Morard et du vice-président Albert Bersier.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. Oktober 1960.

Geflügel- und Wild-Import A.G. (S.A. d'Importation de Volaille et de Gibier) (S.A. per l'Importazione di Pollame e Selvaggina), in Basel (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1959, Seite 867). In der Generalversammlung vom 14. Oktober 1960 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 150 000 wurde durch Ausgabe von 350 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Delegierte des Verwaltungsrates und Direktor Josef Alois Frei wohnt nun in Binningen; er und der Prokurist Paul Stahlberger sind nun Bürger von Basel.

19. Oktober 1960. Liegenschaften.

H. Stauffer & Cie. A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften, deren Verwaltung und Verwertung. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Sängergasse 19, in Basel, zum Preise von Fr. 235 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 2 oder mehreren Mitgliedern gehören an: Hugo Stauffer, von Basel, in Therwil, als Präsident mit Einzelunterschrift, Gabriella Stauffer-Berri, von Basel, in Therwil, und Dr. Alfred Boerlin, von und in Basel, mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Münsterplatz 8 (bei Stauffer & Cie.).

19. Oktober 1960. Schuhwaren, Immobilien.

André Weill, in Basel, Handel mit Schuhwaren en gros (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1959, Seite 1925). Die Geschäftsnatur wird erweitert um: Verwaltung, Ankauf und Verkauf von Immobilien.

19. Oktober 1960. Buchhaltungs- und Treuhandbureau.

Hermann Orzel, in Basel, Buchhaltungs- und Treuhandbureau (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1956, Seite 267). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Oktober 1960.

Tankreederei A.G., in Basel (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3021). Aus dem Verwaltungsrat ist René Schuppisser ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Albrecht Gysin, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

19. Oktober 1960. Pneus.

Firestone Import Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1947, Seite 3041). Aus dem Verwaltungsrat ist Adolf Dätwyler-Gamma infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Robert Bult sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Peter Dätwyler, von Staffelbach, in Altdorf. Er führt Einzelunterschrift.

19. Oktober 1960.

Rheinische Kohlenumschlags A.G. (Compagnie Rhénane de Manutention de Combustibles S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1960, Seite 2179). Der Prokurist Karl Schlatter wohnt nun in Bettingen.

19. Oktober 1960. Restaurant.

W. Staub-Torri, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1957, Seite 2550). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Oktober 1960. Restaurant.

Rosa Sattler, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 197 vom 26. August 1959, Seite 2388). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

19. Oktober 1960. Bodenbeläge usw.

Hettinger A.G., in Basel, Handel mit Bodenbelägen usw. (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1959, Seite 3084). Prokura wurde erteilt an Louis Renaux, von und in Riehen, und an Albert Ravasi, von und in Basel. Sie zeichnen für den Hauptsitz je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor.

19. Oktober 1960. Motorfahrzeuge.

Volvo-Motor A.G., in Basel, Kauf von Motorfahrzeugen usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1960, Seite 2515). Der Direktor Max Gerteis wohnt nun in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. Oktober 1960. Elektrische Apparate usw.

Valentin Stohler-Stornig, in Muttenz, Handel mit elektrischen Apparaten und Textilien (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1956, Seite 2876). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Oktober 1960. Sattlerei, Möbel.

G. Stohler, Sohn, in Pratteln, Sattlerei und Möbelhandlung (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 306/7). Der Firmainhaber heisst nun Gottfried Stohler-Koch.

25. Oktober 1960. Autotransporte usw.

Ernst Kuny, bisher in Basel (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1959, Seite 1888). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Liestal verlegt, wo der Firmainhaber Ernst Kuny-Fritschi, von Arisdorf, nun ebenfalls wohnt. Autotransporte (Sachen). Mattenweg 6.

25. Oktober 1960. Kuranstalt.

Lucie Jenny, in Häfelfingen, Betrieb des Bades und der Kuranstalt Ramsach (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 61). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. Oktober 1960. Zahnärztliche Apparate usw.

Fritz Pfaff, in Sissach, Vertretung und Reparaturen an zahnärztlichen Apparaten (SHAB. Nr. 280 vom 26. November 1956, Seite 3009). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Oktober 1960. Kunststoffe, Schaufensterartikel.

Schweighauser & Baumann, in Bottmingen. Fritz Schweighauser-Ferrer, von Bottmingen, in Oberwil (Basel-Landschaft), und Werner Baumann, von und in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1960 beginnt. Kunststoffverarbeitung und Herstellung von Schaufensterartikeln. Baslerstrasse 10b.

25. Oktober 1960.

Immobiliengesellschaft zum Blauenberg A.G., in Binningen (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1343). In der Generalversammlung vom 30. Juni 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Blauenberg A.G.** Die Gesellschaft bezweckt jetzt die Fabrikation von und den Handel mit Werkzeugen und industriellen Erzeugnissen. Sie kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen, sowie den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften betätigen. Das Grundkapital von Fr. 51 000 ist nun voll einbezahlt.

25. Oktober 1960.

Leichtbaustoffe A.G., Filiale in Münchenstein (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1960, Seite 1139), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hugo Schauli, von und in Kaiseraugst, und Walter Zürcher, von Schangnau, in Basel.

25. Oktober 1960.

Theurillat Bau A.G., Filiale in Münchenstein (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1960, Seite 553), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Hertig, von und in Basel, und an Walter Zürcher, von Schangnau, in Basel. Prokurist Fritz Engeloch-Erni wohnt nun in Reinach (Basel-Landschaft).

25. Oktober 1960. Hoch- und Tiefbau.

Müller Albert A.G., in Münchenstein, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1959, Seite 1236). Die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Dr. Oskar Thürkauf-Imm ist infolge Todes erloschen. Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Frau Valentine Thürkauf-Imm und Arthur Thürkauf, beide von und in Basel, letzterer als Präsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

25. Oktober 1960.

Osbo Schuhfabrik A.G., in Liestal, Herstellung von Schuhwaren aller Art und Handel mit solchen (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1957, Seite 2258). Prokura wurde erteilt an Ernst Lindenmann, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in Herisau, und Erwin Saladin, von Nuglar-St. Pantaleon, in Nuglar; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Oktober 1960. Liegenschaften.

Sturnus A.G., in Pratteln, An- und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1960, Seite 96). Nachdem die Eidgenössische und die Kantonale Steuerverwaltung zugestimmt haben, wird die Gesellschaft im Handelsregister gestrichen.

25. Oktober 1960. Bauunternehmung usw.

Schafir & Mugglin A.G., in Liestal, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1960, Seite 1481). Kollektivprokura zu zweien für die Gesamtunternehmung wurde erteilt an Arco Klages, von Chur, in Churwalden; Walter Kaiser, von Biberist, in Lausen, und Dr. Ernst Madörin, von Itingen, in Liestal.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14 ottobre 1960.

Oleodotto del Reno S.A. (Rheinische Oelleitung A.G.) (Oleoduc du Rhin S.A.), in Coira. Con atto pubblico e statuti del 13 settembre 1960, è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la progettazione, la costruzione e l'esercizio di condotte per il trasporto di idrocarburi e di gas industriali; la gestione di altri mezzi di trasporti di idrocarburi e di gas industriali; l'esercizio di attività industriali dirette alla trasformazione ed utilizzazione degli idrocarburi; la distribuzione e la vendita di idrocarburi e gas industriali. Per il raggiungimento dell'oggetto sopra indicato, la società potrà compiere qualsiasi operazione industriale, commerciale, mobiliare ed immobiliare, nonchè qualsiasi operazione finanziaria, assunzione di partecipazioni e coniteressenze. Il capitale sociale è di 5 000 000 di fr., diviso in 5000 azioni nominative di 1000 fr. cadauna, liberate nella misura del 20 % = 1 000 000 di franchi. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da cinque a undici membri; attualmente da cinque amministratori: Dr Karl Kockel-Sprecher fu Gustave, da Zurigo e Frick (Argovia), in Küsnacht (Zurigo), presidente; Camillo D'Amelio di Luigi, da Italia, in Milano, vice-presidente;

Dr Enrico Franzoni di Alfonso, da Locarno, in Muralto, segretario; Dr Pietro Sette fu Francesco, da Bari, in Roma; Dr Ettore Tenchio di Giovanni, da Verdabbio, in Coira. Vincola la società la firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione e la firma individuale del consigliere Camillo D'Amelio. Recapito: c/o Dr E. Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

20 ottobre 1960. Lavori di lattoniere idraulico, ecc.
Rivola Piero, in Bellinzona. Titolare è Piero Rivola di Guerino, da Auressio, in Bellinzona. Lavori di lattoniere idraulico, esecuzione, riparazione e commercio d'impianti sanitari, di riscaldamento, di condizionamento, di ventilazione, di bruciatori ad olio nonché d'articoli inerenti e affini. Via Rompeda 9 (Bellinzona 4).

21 ottobre 1960. Ristorante-bar.
Rangoni Anita, in Giubiasco. Titolare è Anita Rangoni nata Petrocchi, da Auressio, in Giubiasco, debitamente autorizzata dal coniuge Roberto Rangoni. Esercizio di ristorante-bar all'insegna «Bar Eden». Via Borghetto.

Ufficio di Locarno

20 ottobre 1960. Impianti sanitari, riscaldamenti.
Materni O., in Ascona. Titolare è Olivio Materni fu Vincenzo, da Ronco s. Ascona, in Ascona. Impianti sanitari e riscaldamenti.

20 ottobre 1960. Pietre fine.
Gianni Elzi & C., già in Locarno, società in accomandita, lavorazione e commercio di pietre fine per orologeria, limitatamente al sciage e cassage (FUSC. dell'8 febbraio 1952, N° 32, pagina 380). La ditta è sciolta a datare dal 31 dicembre 1959. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

21 ottobre 1960. Desinfettanti, ecc.
Müller Walter, a Lugano, fabbricazione e commercio di disinfettanti (FUSC. del 31 ottobre 1939, N° 257, pagina 2210). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

21 ottobre 1960. Noleggio natanti.
Unifer S.A. in liquidazione, a Lugano, noleggio natanti, ecc. (FUSC. del 13 luglio 1960, N° 161, pagina 2082). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle amministrazioni fiscali federali e cantonali.

Distretto di Mendrisio

20 ottobre 1960.
Prodotti Alimentari Pal S.A., in Chiasso (FUSC. del 19 luglio 1956, N° 167, pagina 1889). La società è cancellata d'ufficio in relazione alle disposizioni dell'art. 89 dell'ORC (Decisione dell'Autorità di Vigilanza del 12 ottobre 1960).

21 ottobre 1960. Costruzioni metalliche, ecc.
Balzaretti Piergiorgio, in Pedrinate. Titolare della ditta è Piergiorgio Balzaretti fu Giosuè-Umberto, da ed in Pedrinate. Candido Balzaretti fu Giosuè-Umberto, da ed in Pedrinate, è stato nominato procuratore con firma individuale. Costruzioni metalliche e partecipazione ad imprese simili.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

20 octobre 1960.
S.A. pour la vente de machines d'entreprise (Equipment Sales Company Ltd.), précédemment à Montreux-Planches (FOSC. du 10 novembre 1958, page 2977). Suivant procès-verbal authentique du 14 octobre 1960, la société a modifié sa raison sociale par l'adjonction de la dénomination suivante, en langue allemande A.G. für den Verkauf von Baumaschinen. En outre, le siège social a été transféré à Villeneuve. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La raison sociale est la suivante: SA pour la vente de machines d'entreprise (A.G. für den Verkauf von Baumaschinen) (Equipment Sales Company Ltd). Le capital social, entièrement libéré, est de 160 000 fr., divisé en 160 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par avis, adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de: Werner Kindler, de Bolligen, à Berne, président; Emil Alder, de Herisau, à Veytaux, membre; Fritz Day, de Bâle, à Blonay, membre. Est fondé de procuration: Alfred Heim, de Krattigen (Berne), à Montreux-Planches. Chaque administrateur et le fondé de procuration engagent la société par leur signature individuelle. Locaux: dans les bureaux de la société, ancien Manège.

20 octobre 1960.
Société Immobilière Villars-Soleil, à Villars, commune d'Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 14 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la construction et la location de tous immeubles et notamment la construction d'un immeuble à Villars sur Ollon, en vue d'y installer un établissement de café-restaurant, tea-room, bar, dancing et d'une façon générale toutes opérations commerciales ou financières s'y rattachant. La société se propose d'acquérir, pour le prix de 84 310 fr. une parcelle de terrain sise à Villars sur Ollon, lieu dit «Sus-Villars», d'une surface de 1342 m². Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alphonse Bernasconi, de Lancy, au Grand-Lancy, commune de Lancy (Genève), est nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse de la société: Etude de Me Roland Favre.

20 octobre 1960. Immeubles, etc.
En Barnoud S.A., à Aigle. Suivant acte authentique et statuts du 18 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles et de droits immobiliers et en général toutes opérations immobilières et commerciales en corrélation avec le but social, ainsi que, le cas échéant, toutes autres opérations financières quelconques, y compris les prêts hypothécaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres, actuellement d'un seul membre, en la personne de Louis Bianchi, de et à Aigle. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Locaux: Etude du notaire Paul Genet.

Bureau d'Avenches

18 octobre 1960. Cosmétiques.
Emma Muessli, à Avenches. Le chef de la maison est Emma Muessli, fille de Friedrich, d'Altdorf (Uri), à Avenches. Fabrication et vente de cosmétiques. Rue des Alpes.

Bureau de Cossonay

14 octobre 1960.
Syndicat agricole de L'Isle, à L'Isle, société coopérative (FOSC. du 17 janvier 1955, N° 13, page 157). Gaston Morel est président (déjà inscrit); Samuel Rochat, vice-président (déjà inscrit), John-Henri Weber (précédemment caissier), de Menziken (Argovie), à L'Isle, secrétaire-caissier. André Martin est décédé; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Lausanne

20 octobre 1960.
Société immobilière Etoile-Saint Laurent, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 août 1956, page 2088). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1960, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 octobre 1960.
Société immobilière «Le Grenadier S.A.», à Lausanne (FOSC. du 22 octobre 1958, page 2805). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1960, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 octobre 1960. Immeubles.
Société anonyme de la Placette, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 31 mai 1955, page 1413). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1960, la société a voté sa dissolution; la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 octobre 1960.
Société immobilière rues Pichard-St Laurent, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 décembre 1956, page 3311). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1960, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 octobre 1960.
Société immobilière Le Goëland C, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 avril 1947, page 1037). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1960, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 octobre 1960.
Société immobilière Corne d'Or, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 juin 1957, page 1525). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1959, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 octobre 1960. Participations.
Participex S.A., à Lausanne, administration de participation (FOSC. du 2 juin 1958, page 1495). L'administrateur Hervé de Carcaradec est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Charles Gonseth, président et administrateur-délégué (inscrit); Jean-Claude Fiorina, de Genève et Lausanne, à Lausanne, vice-président; Jacques-André Wieser, secrétaire (inscrit). La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

20 octobre 1960. Entreprise électrique.
Louis Rusconi & Cie, à Lausanne, entreprise électrique, société en commandite (FOSC. du 24 avril 1951, page 992). L'associée commanditaire Rosa Rusconi née Tschopp s'est retirée de la société dès le 30 septembre 1960. Sa commandite de 10 000 fr. est éteinte.

20 octobre 1960. Optique.
Mme G. Dislaire, anciennement Maison Ganière, à Lausanne, commerce d'optique (FOSC. du 14 juin 1951, page 1444). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Rolle

19 octobre 1960. Immeubles.
S. I. Bougyval, à Rolle. Sous cette raison sociale, il a été constitué, par acte authentique et statuts du 18 octobre 1960, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle pourra s'intéresser à toutes opérations commerciales, financières, industrielles, immobilières ou mobilières, en Suisse et à l'étranger, s'y rapportant. Son premier objet est d'acquérir, pour le prix de 440 000 fr., la propriété que Charles Haimoff possède sur le territoire de la commune de Mont s. Rolle, lieux dits «Derrière chez les Monnard» et «Vers chez les Monnard», d'une superficie totale de 14 454 m². Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve des publications à intervenir dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres. A été nommé seul administrateur Georges Beck, de et à Rolle. Il signe individuellement. Bureau: Grand'Rue 11, Etude G. Chuard, notaire.

Bureau de Vevey

20 octobre 1960.
Société Immobilière de Vernex, à Montreux-Châtelard, société anonyme (FOSC. du 8 août 1955, page 2045). Max Koschland, de et à Zurich, est seul administrateur. Il signe individuellement. Les administrateurs Ernest Oehninger, Roger Rognon et Paul Thibaud, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Bureau: Grand'Rue 96, dans les locaux de la société.

20 octobre 1960. Tabacs, journaux, etc.
Gustave Grangier, à Vevey. Chef de la maison: Gustave Grangier, allié Zuber, de La Tour-de-Peilz, à Vevey. Magasin et commerce de tabacs, cigares, journaux, articles pour fumeur. Rue du Théâtre 1.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

18. Oktober 1960.

Volksbank in Visp, in Visp, Aktiengesellschaft, Betrieb des Bankgeschäftes (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1957). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. September 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Volksbank in Visp (Banque Populaire de Viège)**. Die Gesellschaft bezweckt nun die Pflege aller Arten von Bankgeschäften im In- und Ausland und ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Rolet Loretan, Präsident, Wilhelm von Kalbermatten, Vizepräsident, Dr. Otto Gentinetta, Ernst Bodenmüller und Dr. Raymond Loretan, Mitglieder; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Gustav-Adolf Keller, von Zürich, in Küsnacht, als Präsident; Adrien de Riedmatten, von und in Sitten, und Erich Kronig, von Randa, in Brig, als Mitglieder. Karl Halter, von und in Visp, bleibt Direktor. Die Vorgenannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Bureau der Geschäftsführung befindet sich bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Kantonsstrasse.

18. Oktober 1960.

Restaurant Walliser Keller, Frau Marie Fux, in St. Niklaus (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1956). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht.

18. Oktober 1960. Restaurant, Pension.

Josef Lagger, Walliser Keller, in St. Niklaus. Inhaber dieser Firma ist Josef Lagger, von Visp, in St. Niklaus. Betrieb einer Pension mit Wirtschaft und Restaurant.

Bureau de Sion

19 octobre 1960.

Société Immobilière L'Esplanade S.A. Sion, à Sion (FOSC. du 8 février 1955, N° 32, page 373). Les administrateurs Flavien de Torrenté, René Comina et Pierre Berthouzoz ayant démissionné, leurs signatures sont éteintes. Ont été nommés: Adèle de Stockalper, veuve de Jules, de St-Maurice, à Brigue, présidente; Fernande Lachenmeier-de Stockalper, de Bâle, à Brigue, membre; André Lorétan, de et à Sion, membre et secrétaire. La société est engagée par la signature collective de la présidente et du secrétaire.

Bureau de St-Maurice

20 octobre 1960. Café-restaurant.

Nataline Métral, à Martigny-Ville. La titulaire est Nataline Métral, née d'Andrès, épouse autorisée d'Adrien, de et à Martigny-Ville. Café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Hôtel de Ville».

20 octobre 1960.

Raphaël Leryen et René Michellod, société immobilière St-Martin, à Leytron. Raphaël Leryen, de et à Martigny-Ville, et René Michellod, de et à Leytron, ont constitué, sous cette raison, une société en nom collectif qui a commencé le 18 octobre 1960 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Affaires immobilières, notamment édification et exploitation de bâtiments locatifs.

21 octobre 1960. Bureau d'affaires.

Marguerite Woeffray, à Vernayaz, bureau d'affaires (FOSC. du 27 février 1959, page 615). La raison est radiée par suite de départ de la titulaire.

21 octobre 1960.

Société coopérative de consommation «la Solidarité», Fully, à Fully (FOSC. du 16 août 1947, page 2367). Edouard Boson, Edouard Bruchez, Edouard Bender, Adolphe Vallotton et Etienne Ançay sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. L'administration est composée de Jules Luisier-Boson, président; Raymond Bruchez, vice-président; Ismaël Roduit, secrétaire; Ami Roduit, Rémy Granges, Emile Ançay, de Pierre, et Gaston Bender, membres. Fernand Boson a été nommé gérant. Ils sont tous de et à Fully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et gérant.

21 octobre 1960.

Cercle Radical-Démocratique de Fully S.A., à Fully (FOSC. du 12 octobre 1954, page 2604). Arthur Bender, Félix Carron, René Granges et Marcel Carron sont démissionnaires; les signatures des deux premiers sont radiées. Le conseil est composé de Fernand Carron, président; Armand Bender (jusqu'ici membre), vice-président; Fernand Boson, secrétaire (inscrit); Roger Luisier (inscrit), Maxime Boson, Denis Carron et Willy Bruchez, membres. Ils sont tous de et à Fully. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

21 octobre 1960.

Société coopérative de consommation de Martigny l'Avenir, à Martigny-Ville (FOSC. du 2 juin 1958, page 1497). Fernand Boson, de et à Fully, a été nommé gérant. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et gérant.

22 octobre 1960.

Téléski de la Jorette S.A., à Vionnaz. Selon acte authentique et statuts du 8 octobre 1960, il a été créé, sous cette raison, une société anonyme visant l'acquisition, la construction et l'exploitation de téléskis et de tous autres moyens de remontée mécanique propres aux transports de personnes et de choses notamment dans la région de la Jorette, ainsi que toutes opérations immobilières y relatives et l'exploitation de cafés-restaurants dépendant des installations de remontée mécanique. Elle pourra acquérir de Jean-Claude Orange et Raymond Guiger, à Genève, pour 100 000 fr., un lot de parcelles de terrains de 150 000 m² environ au lieu dit La Jorette sur Vionnaz. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr., toutes au porteur et entièrement libérées. Les convocations se font par avis personnel si tous les actionnaires sont connus, sinon par la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe social de publicité. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Jean-Claude Orange, de et à Genève, président, et Raymond Guiger, de Martigny-Ville, à Onex (Genève), vice-président et secrétaire. Ils signent collectivement. Torgon, chez la Société Hôtelière de Torgon S.A.

Genf – Genève – Ginevra

19 octobre 1960. Transports de personnes.

Piguet & Scheffre, à Genève, entreprise de transports de personnes par auto-taxis dénommés «Taxis A.B.C.», société en nom collectif (FOSC. du 8 décembre 1958, page 3266). L'associé André-Ami Piguet s'est retiré, dès le 1er octobre 1960, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Maurice-Léopold Scheffre, de Bernex, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle M. Scheffre. 4, Carrefour de Villereuse.

19 octobre 1960. Produits chimiques.

Laboratoire IEKA, Hanselmann et Roettig, à Genève, fabrication, vente et exportation de produits chimiques, notamment des produits «Ieka» et «Nosmok», société en nom collectif (FOSC. du 7 juillet 1948, page 1906). L'associé Edouard-Louis Hanselmann s'est retiré, dès le 19 octobre 1960, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé François-Guillaume Roettig, maintenant de et à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Laboratoire IEKA, F.-G. Roettig**. Nouvelle adresse: 3, rue de l'Aubépine.

19 octobre 1960.

Amesa, Ateliers Mécaniques et Electrotechniques S.A., à Vernier (FOSC. du 12 mars 1959, page 746). La procuration de Maurice Reymond est radiée.

19 octobre 1960. Machines, presses, etc.

Ampress S.A., à Genève, machines, presses, produits, articles, métaux et matières premières, etc. (FOSC. du 3 décembre 1959, page 3313). Marshall-Brenson Nunlist n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph-Lawrence Auer, des U.S.A., à New-York, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

19 octobre 1960.

Société Immobilière Crêts-de-Champel-Soleil E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1958, page 1402). Jean Souvairan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden (Bâle-Campagne), président; Charles-Edouard Bourcart, de et à Bâle, vice-président et secrétaire, et Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich). Max Refer, de et à Bâle, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective du président et du vice-président ou par l'un d'eux signant collectivement avec l'administrateur Charles Barrier ou le fondé de pouvoir Max Refer.

19 octobre 1960.

Société Immobilière Crêts-de-Champel-Soleil F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 février 1958, page 520). Jean Souvairan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration Albert Rüegg, de Bâle, à Birsfelden (Bâle-Campagne), président; Charles-Edouard Bourcart, de et à Bâle, vice-président et secrétaire, et Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich). Max Refer, de et à Bâle, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective du président et du vice-président ou par l'un d'eux signant collectivement avec l'administrateur Charles Barrier ou le fondé de pouvoir Max Refer.

19 octobre 1960. Métaux précieux, etc.

Electroplating Engineers S.A., à Genève, traitement de métaux précieux et de métaux rares, etc. (FOSC. du 15 janvier 1960, page 152). Bureaux: 9, rue des Pitons.

19 octobre 1960.

Société Immobilière Familia Rhône C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1957, page 2997). Conseil d'administration: Jean-Claude Orange (inscrit), nommé président, et Georges Vuillermot, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

19 octobre 1960.

Pharmacie Junod Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 18 mars 1959, page 802). Raymond van Muyden n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Weber (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

19 octobre 1960.

Société Immobilière Rue des Pavillons 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1957, page 3424). Adolphe Minkoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 7, place Longemalle, bureaux de la Régie Immobilière S.A.

19 octobre 1960.

Montres Eldor S.A. (Eldor Watch Co S.A.), à Genève (FOSC. du 20 novembre 1958, page 3100). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 octobre 1960, la société a décidé de porter son capital de 100 000 fr. à 200 000 fr., par l'émission de 100 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie de créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 200 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 1000 fr. au porteur.

19 octobre 1960.

Société Immobilière Beauvoir-Cologny, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 octobre 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Elle acquiert pour le prix de 600 000 fr. l'immeuble formant au cadastre de la commune de Cologny la parcelle 1068, d'une contenance de 23 a, 14 m² avec bâtiment Chemin de Ruth 102. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Roger Voumard, de Tramelan (Berne), à Pully (Vaud), est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 26, Parc Château Banquet, bureaux de la Fiduciaire Générale S.A.

19 octobre 1960. Tous brevets relatifs à la publicité, etc.

Indico S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente et l'exploitation de tous brevets relatifs à la publicité et aux marques-réclames ainsi que toutes publications, émission de radio, de télévision ou de films et, d'une manière générale, de tous modes de propagande et de publicité destinée à atteindre directement le public. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Robert Leclerc, de et à Genève, président; Pierre-Jules-Edouard Mennet, de Yens s. Morges (Vaud), secrétaire, et Roger Marilhet, de nationalité française, à Paris, signant collectivement à deux. Locaux: 34, rue de Candolle.

19 octobre 1960. Machines, appareils et accessoires.

Teac, Trading, Engineering and Agencies Corporation, à Genève. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale constitutive et sta-

tuts du 13 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la représentation, la distribution, l'importation, l'exportation de machines, appareils et accessoires, matières premières, matières végétales entre autres des industries textiles et annexes sur le plan international et occasionnellement en Suisse; l'étude, la livraison et la mise au point d'installations industrielles, machines, appareils et accessoires notamment dans les dites industries; l'acquisition de toutes participations et de tous brevets. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Organe de publicite: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres composé de: Solomon-Joseph Gubbay, de nationalité britannique, à Londres, président, Paul Niklès, de Jens (Berne), à Köniz (Berne), secrétaire, et Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile de la société: 26, Parc-Château-Banquet, bureaux de la Fiduciaire Générale S.A.

20 octobre 1960. Bar-restaurant.

Ed. Berclaz, à Genève, exploitation d'un bar-restaurant à l'enseigne «Au Chandelier» (FOSC. du 28 avril 1958, page 1166). La maison exploite un second établissement à l'enseigne «Café des Viticulteurs», 9, rue de la Tour-Maîtresse.

20 octobre 1960. Café-restaurant.

Mario Berti, à Genève, exploitation d'un café-restaurant (FOSC. du 18 novembre 1931, page 2458). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

20 octobre 1960. Gestion de fortunes.

O. Cosandey, à Genève, gestion de fortunes (FOSC. du 7 septembre 1959, page 2486). La raison est radiée par suite de décès du titulaire et cessation d'activité.

20 octobre 1960. Café-restaurant.

Franz Thöni, à Genève (FOSC. du 21 avril 1945, page 912). Le titulaire n'exploite plus le café-restaurant-hôtel à l'enseigne «Hôtel-restaurant du Simplon», angle avenue Pictet de Rochemont 32 et route de Chêne N° 5. Il exploite maintenant un café-restaurant, 20, rue du Conseil-Général.

20 octobre 1960. Cabaret-bar-dancing.

M. Vuille, à Genève, exploitation d'un cabaret-bar-dancing à l'enseigne «Chez Monique» (FOSC. du 14 mars 1947, page 721). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

20 octobre 1960. Articles de mécanique, etc.

Meier et Wisard, à Carouge, fabrication et vente d'articles de mécanique, de lampes, jouets et d'articles qui s'y rapportent, société en nom collectif (FOSC. du 1er février 1949, page 309). L'associé André-Walther Wisard s'est retiré de la société dès le 1er août 1960. La société est dissoute et sa raison est radiée. L'associé René Meier, de Meilen (Zurich), à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: «Tuborex» R. Meier. Objet actuel de l'entreprise: fabrication et commerce d'articles en tubes et de camping. 6, rue Ancienne.

20 octobre 1960. Transports internationaux.

Fert & Cie, succ. de C. Blenk et Fert, à Genève, transports internationaux, etc., société en commandite (FOSC. du 21 juillet 1960, page 2170). Procuration collective à deux a été conférée à Claude Ménard, de nationalité française, à Genève. L'associé Eugène-Jean Fert est domicilié à Genève.

20 octobre 1960. Voitures automobiles.

Autodif S.A., à Genève, achat et vente de voitures-automobiles (FOSC. du 26 mars 1958, page 850). Raymond Jolliet, de Montbovon (Fribourg), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Charles Jaillet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 octobre 1960. Participation financière à entreprises.

Bralsa S.A., à Genève, participation financière à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 5 novembre 1959, page 3032). Jean-Pierre Chapuis, de et à Vernier, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. André Mirabaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 18, rue de la Cité, bureaux de Transciterne S.A.

20 octobre 1960.

Société pour l'importation des combustibles français en Suisse «Charfrance», à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 avril 1959, page 1213). Les pouvoirs de Charles Schaer, ancien directeur-adjoint, sont radiés. René Kaestlin, de St. Margrethen (Saint Gall) et Zurich, à Cologny, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

20 octobre 1960. Serrurerie.

Etablissement Hess, Société Anonyme, à Genève, entreprise de serrurerie, etc. (FOSC. du 19 octobre 1960, page 2989). Roger Bongard, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé directeur avec signature individuelle.

20 octobre 1960.

Société Anonyme des Deux Parcs No 60 en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC. du 14 mai 1958, page 1339). La liquidation de la société étant terminée, elle est radiée.

20 octobre 1960.

Société Immobilière le Pommier, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1960, page 2845). Conseil d'administration: Pierre Wicht (inscrit), nommé président, et Albert Kubler, de Winterthour (Zurich), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

20 octobre 1960.

Société Immobilière Timar, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1956, page 2888). Charles Sfaellos n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Alfred Lucain, président, et Gabriel Despland, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 3, rue du Mont-Blanc, bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

20 octobre 1960.

Safinal, Société anonyme financière pour l'industrie alimentaire, à Genève (FOSC. du 30 septembre 1959, page 2690). Jean-Pierre Chapuis, de et à Vernier, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Marcel Giroud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 18, rue de la Cité, bureaux de Transciterne S.A.

20 octobre 1960. Combustibles.

Surac S.A., à Genève, toute activité se rapportant à l'utilisation des combustibles, etc. (FOSC. du 31 juillet 1959, page 2162). René Kaestlin, de St. Margrethen (Saint Gall) et Zurich, à Cologny, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Léo Widmer, de Saint Gall, à Peseux (Neuchâtel).

20 octobre 1960.

Société Immobilière rue de Lausanne No 42, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 août 1960, page 2317). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juillet 1960, la société a réduit son capital de 200 000 fr. à 75 000 fr. par le remboursement et annulation de 1250 actions de 100 fr., décidé la conversion des actions nominatives en actions au porteur, et adopté de nouveaux statuts. Capital: 75 000 fr., entièrement versé, divisé en 750 actions de 100 fr., au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites par la loi a été constaté par acte authentique du 5 octobre 1960.

20 octobre 1960. Participations à des entreprises d'alimentation, etc.

Sacor S.A., à Genève, participations dans toutes entreprises du domaine de la confiserie et de l'alimentation (FOSC. du 12 février 1960, page 512). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 octobre 1960, la société a converti les actions au porteur composant son capital en actions nominatives. En sorte que le dit capital de 50 000 fr., entièrement versé, est divisé en 100 actions de 500 fr., nominatives. Elle a en outre adopté de nouveaux statuts.

20 octobre 1960. Gestion de tous biens.

Serdac S.A., à Genève, exploitation et gestion de tous biens, etc. (FOSC. du 14 février 1957, page 437). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 octobre 1960, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Emile Poulin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Leclerc, de Genève, à Chêne-Bougeries est unique administrateur avec signature individuelle.

20 octobre 1960.

Société Immobilière Rue Emile Yung D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 septembre 1960, page 2554). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 octobre 1960, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Société Immobilière Cité Saint-Germain.** Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Olivier Goldenschoue, de Goumoëns-le-Jux (Vaud), à Lausanne, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Marcel Rossi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile: 3, rue de la Cité, bureau de Gesti S.A.

20 octobre 1960. Immeubles.

Mabout S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, étude de Me Edmond-Lucien Desert, notaire.

20 octobre 1960.

Société Immobilière Versoix-la Seie, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles sis dans le canton de Genève et en particulier l'achat pour le prix de 65 160 fr., des terrains suivants formant au cadastre de la commune de Versoix les parcelles 4070, contenant 10 a 28 m², et 4123, contenant 6 a 01 m². Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur, avec signature individuelle, est Marcel Neri, de et à Genève. Domicile: 23, rue du Rhône, bureaux de la Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

20 octobre 1960. Produits électroniques.

Waltham Electronic Ltd, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 15 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la représentation de tous produits électroniques de tous genres, l'achat, la vente et l'exploitation de brevets et licences, plus spécialement dans le domaine de la radio et des appareils à transistors. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandoeuvres, président, et François Bongard, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Locaux: 9, rue de la Corraterie.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn **Fr. Stoeckel,** Bahnhofstrasse, **Walenstadt,** wurde wegen Aufgabe seines Aussteuergeschäftes (Möbel, Polstermöbel, Bettwaren, Teppiche, Bodenbeläge, Vorhänge, Bonneterie- und Lederwaren, Schul-, Sport- und Reiseartikel) vom 24. Oktober 1960 bis 23. April 1961 die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes **bis 23. April 1966** verboten. (AA. 257)

St. Gallen, den 22. Oktober 1960.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: **M. Eggenberger.**

Finameris AG. in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche, zusammen mit den Beweisdokumenten, bis zum 15. November 1960 beim Liquidator schriftlich anzumelden. (AA. 256³)

Zürich, den 25. Oktober 1960.

Der Liquidator: **H. Nef,** dipl. Bücherexperte,
Speerstrasse 56, **Zürich 2/38.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss Nr. 2 über die Warenausfuhr

(Vom 25. Oktober 1960)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 1, 2 und 12 des Bundesbeschlusses vom 28. September 1956 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland, beschliesst:

Art. 1. Die Ausfuhr der hienach genannten Waren ist nur mit einer besondern Bewilligung der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes zulässig:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Kontingents-verwaltungsstelle
ex 25 19.20	Sintermagnesit	Sektion für Ein- und Ausfuhr
25 30.01	Natürliche rohe Borate und ihre Konzentrate (auch calciniert), ausgenommen aus natürlichen Mutterlaugen gewonnene Borate; natürliche Borsäure mit einem Gehalt von nicht mehr als 85 % H_3BO_3 in der Trockensubstanz	idem
ex 25 32.30	Lithiumerze und Plutoniumerze	idem
26 01.70	Nickelerz	idem
ex 80	Beryllumerze, Kobalterze, Niobium- (Columbium-) erze, Tantalerze, Thoriumerze (Monazit, Thorit), Uranerze (einschliesslich Uraninit)	idem
26 02.20	Schlacken aller Art, Hammerschlag und andere Abfälle der Eisen- und Stahlherstellung, ausgenommen Hochofenschlacken	idem
ex 26 03.01	Aschen und Rückstände, die Beryllium, Hafnium (Celtium), Kobalt, Lithium, Nickel, Niobium (Columbium), Tantal, Thorium, Titan, Uran, Zirkon oder Verbindungen dieser Metalle enthalten	idem
27 10.10/70	Erdöl oder Schieferöl (andere als unbearbeitete), einschliesslich anderweit weder genannte noch inbegriffene Zubereitungen mit einem Gewichtsanteil an Erdöl oder Schieferöl von 70 % oder mehr, in denen diese Oele den wesentlichen Bestandteil bilden	idem
ex 28 01.20	Fluor	Schweiz. Gesellschaft für chem. Industrie
28 04.30	Siliziummetall	Sektion für Ein- und Ausfuhr
ex 32	Bor	idem
28 05.10/40	Alkali- und Erdalkalimetalle; Metalle der seltenen Erden (einschliesslich Yttrium und Scandium); Quecksilber	idem
28 12.01	Borsäure und Borsäureanhydrid	Schweiz. Gesellschaft für chem. Industrie
ex 28 14.01	Bortrifluorid und Chlortrifluorid	idem
28 24.01	Kobaltoxyde und Kobalthydroxyde	idem
ex 28 28.01	Berylliumoxyd, Tantaloxyd, Zirkenoxyd; Lithiumhydroxyd; Hydrazin, Hydrazinhydrat, Hydrazinnitrat	idem
28 29.10/20	Fluoride; Silicofluoride, Fluoborate und andere Fluosalze	idem
ex 28 30.80	Lithiumchlorid	idem
ex 28 35.01	Molybdändisulfid	idem
ex 28 42.60	Lithiumcarbonat	idem
28 46.10	Borate	idem
ex 28 50.01	Radioaktive chemische Elemente und radioaktive Isotope; ihre anorganischen oder organischen Verbindungen, auch chemisch nicht einheitlich, ausgenommen: Uran 235, Uran 233, Plutonium 239, Plutonium 241 sowie Stoffe und Rückstände, die diese Nuklide enthalten	idem
28 51.01	Isotope von chemischen Elementen, andere als solche der Nummer 28 50; ihre anorganischen oder organischen Verbindungen, auch chemisch nicht einheitlich	idem
28 52.01	Salze und andere anorganische oder organische Verbindungen des Thoriums, des Urans und der Metalle der seltenen Erden (einschliesslich derer des Yttriums und Scandiums), auch untereinander gemischt	idem
ex 28 54.01	Wasserstoffperoxyd in einer Konzentration von über 50 Volumenprozent	idem
ex 28 56.30	Borcarbid	idem
ex 28 57.01	Boride, Hydride, Natriumazid	idem
ex 29 01.20	Isopentan; Neohexan (2,2-Dimethylbutan)	idem
ex 29 02.40	Dichlortetrafluoräthan, Monochlordifluormethan, Tetrafluoräthylen, Trichlortrifluoräthan, Trifluorchloräthylen	idem
ex 29 21.01	Borsäureester	idem
ex 29 22.10	Diäthylentriamin	idem
ex 30	Diphenylamin, 2-Nitrodiphenylamin, p-Nitromethylanilin	idem
ex 29 25.20	Aethylphenylurethan, Diphenylurethan, Diorthotolylurethan	idem
ex 30	Aethyl- und Methyl-Zentralite, Phenylharnstoffe	idem
ex 29 29.01	Dimethylhydrazin, unsymmetrisches	idem
ex 29 34.01	Metall-Alkylate (Tetraäthylblei usw.) für Flugmotoren	idem
34 03.08/12	Zubereitete Schmiermittel, bestehend aus Mischungen von Oelen oder Fetten aller Art oder aus Mischungen auf der Grundlage dieser Oele oder Fette, ohne oder mit weniger als 70 Gewichtsprozent Erdöl oder Schieferöl	idem
38 01.01	Künstlicher Graphit und kolloider Graphit, nicht in öliger Suspension	idem
38 14.01	Antiklopfmittel, Antioxydantien, Antigums, Viskositätsverbesserer, Antikorrosivadditives und andere ähnliche zubereitete Additives für Mineralöle	idem
ex 39 01.18 ex 26	Silikone: flüssig oder fest, in Brocken, Pulver, Pressmassen; Abfälle und Bruch; Emulsionen und Lösungen	idem
ex 40	Folien, unbearbeitet oder farblos geprägt, von 0,05 mm Dicke oder weniger, aus Kondensations-, Polykondensations- und Polyadditionserzeugnissen (Phenoplaste, Aminoplaste, Alkyde, Allylpolyester und andere ungesättigte Polyester, Silikone usw.)	Sektion für Ein- und Ausfuhr
ex 39 02.14 ex 24	Polytetrafluoräthylen und Polytrifluorchloräthylen: flüssig oder fest, in Brocken, Pulver, Pressmassen; Abfälle und Bruch; Emulsionen und Lösungen	Schweiz. Gesellschaft für chem. Industrie
ex 30/34	Blöcke, Platten, Stäbe, Röhren, aus Polytetrafluoräthylen und Polytrifluorchloräthylen	Sektion für Ein- und Ausfuhr
ex 40	Folien, unbearbeitet oder farblos geprägt, von 0,05 mm Dicke oder weniger, aus Polymerisations- und Mischpolymerisationserzeugnissen (Polyäthylen, Polytetrahaloäthylen, Polyisobutylen, Polystyrol, Polyvinylchlorid, Polyvinylacetat, Polyvinylchloracetat und andere Polyvinylderivate, Polyacryl- und Polymethacrylderivate, Cumaron-Inden-Harze usw.)	idem
ex 39 06.40	Folien unbearbeitet oder farblos geprägt, von 0,05 mm Dicke oder weniger, aus andern Hochpolymeren und Kunststoffen	idem
40 02.01	Synthetischer Kautschuk, einschliesslich des syntbetischen Latex, auch stabilisiert; Faktismasse	idem
ex 40 05.01	Platten, Blätter und Streifen aus nicbt vulkanisiertem synthetischem Kautschuk	idem
ex 40 06.10	Synthetischer Kautschuk in flüssiger Form	idem
44 03. ex 14	Rohholz, auch entrindet oder nur grob zugerichtet: – Nussbaumholz	idem
20/22	– Nadelholz	idem
ex 68 16.10/12	Feuerfeste Waren aus Beryllium-, Magnesium- oder Zirkonoxyd	idem
ex 69 02.10/20	Feuerfeste Steine, Fliesen, Platten und andere ähnliche feuerfeste Bauteile, aus Magnesit, Berylliumoder Zirkonoxyd	idem
ex 69 03.10/20	Andere feuerfeste Waren (Retorten, Schmelztiegel, Muffeln, Ausgüsse, Stopfen, Stützen, Kapellen, Rohre, Schutzrohre, Stäbe usw.), aus Magnesit, Beryllium oder Zirkonoxyd	idem
ex 71 02.10/20	Quarzkristalle und Beryll zu technischen Zwecken	idem
ex 71 04.01	Pulver von Beryll	idem
73 01.01	Roheisen (einschliesslich Spiegeleisen) in Barren, Masseln, Flossen oder dergleicben, auch in formlosen Stücken	idem
ex 73 02.30	Ferrobor, Ferrokobalt, Ferromolybdän, Ferronickel, Ferroniob, Ferro-Niob-Tantal, Ferrotantal, Ferrotitan	idem
73 03.	Bearbeitungsabfälle und Schrott aus Eisen oder Stahl, Alteisen:	
10	– Bearbeitungsabfälle	idem
20	– Schrott und Alteisen **NB. ad 73 03.20.** Unter die Nummer 73 03.20 fallen mit Bezug auf die Bewilligungspflicht auch alle Halbfabrikate und Fabrikate aus Eisen, die infolge Abnützung, Alter oder aus andern Gründen ausser Gebrauch gesetzt sind. Sie sind bei der Ausfuhr unter Angabe dieser Nummer zu deklarieren.	idem
73 06.01	Rohluppen, Rohschienen, Rohblöcke (Ingots), auch formlose Stücke, aus Eisen oder Stahl	idem
73 07.01	Vorgewalzte Blöcke (Blooms), Knüppel, Brammen und Platinen, aus Eisen oder Stahl; Eisen und Stahl, nur vorgeschmiedet oder gebämmert (Scbmiedebalbzeug)	idem
73 08.01	Sturze für Bleche, aus Eisen oder Stahl, in Rollen	idem
73 09.01	Breitflacheisen und Breitflachstahl	idem
73 10.10/90	Stabeisen und Stabstahl, warm gewalzt, warm stranggepresst oder geschmiedet (einschliesslich Walzdraht); Stabeisen und Stabstahl, kalt geformt oder kalt nachbearbeitet; Hohlbobrerstäbe aus Stahl für Bergwerke	idem
73 11.10/40	Profile aus Eisen oder Stahl, warm gewalzt, warm stranggepresst, geschmiedet, kalt geformt oder kalt nachbearbeitet; Spundwandeisen aus Eisen oder Stahl, auch gelocht oder aus zusammengesetzten Elementen hergestellt	idem
73 12.10/45	Bandeisen und Bandstahl, warm oder kalt gewalzt	idem
73 13.10/92	Bleche aus Eisen oder Stahl, warm oder kalt gewalzt	idem
ex 73 14.20/47	Draht aus Eisen oder Stahl, auch überzogen, ausgenommen: isolierte Drähte für die Elektrotechnik und Flachdraht, gehärtet, aucb gebläut, für Uhrfedern sowie Blattzahndraht	idem
73 15.01	Legierter Stahl und Qualitätskoblenstoffstahl, in dcn in den Nummern 73 06 bis 73 14 aufgeführten Formen	idem
73 16.10/50	Geleisematerial aus Eisen oder Stahl: Schienen, Leitschienen, Weichenzungen, Herzstücke, Kreuzungen, Weichen, Zungenverbindungsstangen, Zahnstangen, Eisenbahnschwellen, Laschen, Unterlagsplatten, Klemmplatten, Spurplatten und Spurstangcn für die Verlegung und Befestigung von Schienen	idem
73 17.01	Röhren aus Gusseisen	idem
73 18.10/17 ex 20/25 50/55	Röhren (einschliesslich Rohlinge) aus Eisen oder Stahl, ausgenommen: Waren der Nummer 73 19, genietete, genagelte, gefalzte oder gelötete Röhren sowie Kompensationsröhren	idem
ex 73 24.10/20	Doppelwandige Druckbehälter aus Eisen oder Stahl für verflüssigte Gase, mit einem Fassungsvermögen von über 945 l	Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller
75 01.10/20	Nickelmatte, Nickelspeise und andere Zwischenprodukte der Nickelgewinnung; Rohnickel; Bearbeitungsabfälle und Schrott, aus Nickel	Sektion für Ein- und Ausfuhr
75 02.10/22	Stäbe, Profile und Draht, massiv, aus Nickel	idem
75 03.10/20 40	Bleche, Platten, Tafeln, Bänder und Folien von beliebiger Dicke, aus Nickel, ohne Oberflächenveredlung; Pulver und Flitter aus Nickel	idem
75 04.01	Röhren (einschliesslich Rohlinge), Hohlstangen und Zubehör zu Röhren (Verbindungsstücke, Bogen, Nippel, Muffen, Flanschen usw.), aus Nickel	idem
75 05.01	Anoden zum Vernickeln, gegossen, gewalzt oder elektrolytisch hergestellt, roh oder bearbeitet	idem
75 06.	Andere Waren aus Nickel:	
12	– Bottiche, Zisternen und andere Bebälter für technische Zwecke oder Fahrzeuge, ohne mechanische oder wärmetechnische Einrichtungen, auch mit Armaturen	idem
20	– andere, roh, ausgenommen gedrehte Scbrauben und Muttern und andere Drehteile, im Stückgewicbte von 100 g oder weniger	idem
ex 22 ex 33	– Kabel und Drahtgewebe, bearbeitet oder anders veredelt als vergoldet oder versilbert	idem

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Kontingents-verwaltungsstelle
ex 76 11.01	Doppelwandige Druckbehälter aus Aluminium für verflüssigte Gase, mit einem Fassungsvermögen von über 945 l	Verein Schweiz. Aluminium-Industrieller
77 01.01	Rohmagnesium; Bearbeitungsabfälle und Schrott aus Magnesium (einschliesslich Drehspäne, nicht nach Grösse sortiert)	idem
77 02.20	Stäbe, Profile, Draht, Bleche, Tafeln, Bänder, Röhren, Hohlstäbe sowie nach Grösse sortierte Drehspäne aus Magnesium	idem
77 03.01	Andere Waren aus Magnesium	idem
77 04.01	Beryllium (Glucinium), roh oder verarbeitet	idem
ex 81 01.22	Draht und Fäden aus Wolfram, gezogen	Sektion für Ein- und Ausfuhr
81 02.10/22	Molybdän, roh sowie in Stäben, Draht, Fäden, Blättern, Blech, Röhren	idem
81 03.10/22	Tantal, roh sowie in Stäben, Draht, Fäden, Blättern, Blech, Röhren	idem
ex 81 04.10/22	Hafnium (Celtium), Kobalt, Nioblum (Columbium), Thorium, Titan, Uran, Zirkon, roh sowie in Stäben, Draht, Fäden, Blättern, Blech, Röhren	idem
ex 82 05.10/16	Räumwerkzeuge und Hohlbohrer, für die Metallbearbeitung	Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller
ex 20/24	Bohrkronen für Tiefbohrungen (Rollenmeissel usw.)	Sektion für Ein- und Ausfuhr
ex 84 01.10/12 ex 20/22 ex 30/34	Schiffs-Dampfkessel	Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller
ex 84 06.10 ex 20 ex 40/84	Dieselmotoren mit einer Leistung von über 49 PS und mit einem Anteil von über 50% an nichtmagnetischen Stoffen; Motoren für Luftfahrzeuge; Teile davon	idem
ex 84 08.01	Gasturbinen (Verbrennungsturbinen), Strahltriebwerke, Turbopropellertriebwerke und Raketentriebwerke, für Flugzeuge, Lenkgeschosse oder Flugkörper; Teile davon	idem
ex 84 10.20/84	Pumpen, Motor- und Turbopumpen für Flüssigkeiten, einschliesslich nichtmechanischer Pumpen, vorwiegend aus Kobalt, Molybdän, Tantal, Titan, Zirkonium, Polytetrafluoräthylen oder Polytrifluorchloräthylen	idem
ex 84 11.10/14 ex 60/68	Kompressoren, Motor- und Turbokompressoren für Luft- und andere Gase	idem
ex 60/84	Luftpumpen und Vakuumpumpen, einschliesslich Motor- und Turbopumpen; Turbogebläse; Teile davon	idem
ex 84 17.10/14 ex 18 ex 20/34 ex 38	Gasverflüssigungsapparate, Apparate zur Trennung von radioaktiven Stoffen, Nitrierapparate, Apparate für die Erzeugung oder Konzentration von Deuteriumoxyd; Röhren-Wärmeaustauscher aus Aluminium, Nickel, Titan, Zirkon oder aus Legierungen, die mehr als 59% Nickel enthalten; Teile davon	idem
ex 84 18.30/84	Zentrifugen und Apparate zur Anreicherung oder Trennung von Isotopen sowie Extraktoren für radioaktive Stoffe; Teile davon	idem
84 44.01	Walzwerke, Walzenstrassen und Walzen hiefür	idem
ex 84 45.10/30	Pressen im Stückgewichte von über 300 t, Schmiedehämmer, Bohr- und Schleifmaschinen, Drückbänke, Maschinen für die Herstellung von Turbinenschaufeln und Zahnrädern, Werkzeugmaschinen mit elektronischen Regelorganen mit geschlossenem Regelkreis (sog. feed-back): für die Bearbeitung von Metallen oder gesinterten Metallcarbiden	idem
ex 84 48.12/30	Teile und Zubehör für die hievor genannten Maschinen ex Nummern 84 45.10/30	idem
ex 84 52.20/26	Elektronische Rechenmaschinen	idem
ex 84 55.10 ex 30	Teile und Zubehör für elektronische Rechenmaschinen	idem
ex 84 57.01	Maschinen für die Herstellung elektronischer Röhren	idem
ex 84 59.60/84	Maschinen für die Herstellung elektrischer Kabel; Pressen, Strangpressen, Schneidmaschinen, Trommelmischer, für die Erzeugung militärischer Sprengstoffe	idem
ex 84 61.10/50	Hahnen und Ventile, ganz oder mit Auskleidung aus Aluminium, Nickel, Polytetrafluoräthylen, Polytrifluorchloräthylen oder Legierungen, die einzeln oder insgesamt gewichtsmässig 90% oder mehr Tantal, Titan und Zirkon oder 50% oder mehr Kobalt und Molybdän oder 60% oder mehr Nickel enthalten	idem
84 62.10/18	Wälzlager aller Art (mit Kugeln, Nadeln oder Rollen jeder Form)	Sektion für Ein- und Ausfuhr
ex 85 01.10/18	Fahrbare elektrische Stromerzeugungsaggregate mit einer Leistung von über 5000 kW; Stellmotoren; Gleichstrommotoren mit einer Leistung von über 1000 PS	Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller
85 02.10/20	Elektromagnete; Dauermagnete, vormagnetisiert oder nicht; Spannplatten, Spannfutter und andere ähnliche dauermagnetische oder elektromagnetische Aufspannvorrichtungen; elektromagnetische Kupplungen, Getriebe und Bremsen; elektromagnetische Hebeköpfe	idem
ex 85 11.10/16	Vakuum-Elektronenstrahlöfen, Vakuum-Induktionsöfen, Vakuum-Lichtbogenöfen sowie andere elektrische Oefen zum Schmelzen von Titan- und Zirkoniumschrott	idem
ex 85 13.10/20	Telegraphenapparate, Fernschreiber, Zusatzgeräte und Teile davon	idem
x 85 14.01	Tonfrequenzverstärker	idem
ex 85 15.30	Sende- und Empfangsgeräte für die Funktelephonie und die Funktelegraphie; Sendegeräte für Rundfunk und Fernsehen, einschliesslich der Fernsehkameras; Geräte für Funknavigation, Funkdetektion, Funkmessung und Funkfernsteuerung, ausgenommen Radargeräte	idem
ex 85 18.10/14	Tantalelektrolytkondensatoren	idem
ex 85 19.10/18	Potentiometer	idem
ex 85 20.10	Wendeln aus Wolfram, zugeschnitten	Sektion für Ein- und Ausfuhr
85 21.10/20	Elektronenröhren (Glühkathoden-, Kaltkathoden- oder Photokathodenröhren, andere als solche der Nummer 85 20), wie Vakuumröhren, Röhren mit Dampf- oder Gasfüllung (einschliesslich Quecksilberdampfgleichrichterröhren), Kathodenstrahlröhren, Fernseh-Bildaufnahmeröhren usw.; Photozellen; Kristalldioden und Kristalltrioden usw. (z.B. Transistoren); gelasste piezoelektrische Kristalle	Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller
ex 85 22.10/18	Elektronen- und Neutronenbeschleuniger, Elektrolyseure; Drehmelder, einschliesslich Funktionsdrehmelder, sowie Drehzahlgeber (elektrische Regeleinrichtungen); magnetische Aufnahme- und Wiedergabegeräte, andere als für Ton und Bild	Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller
ex 85 23.20/30	Kabel, einschliesslich der Koaxialkabel, Schnüre und Bänder für Elektrotechnik, auch mit Anschlussstücken	Sektion für Ein- und Ausfuhr
ex 86 07.01	Güterwagen aller Art für den Schienenbetrieb, ausgenommen Rollwagen	Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller
ex 87 02.22/24 ex 28	Automobile für den Transport von verflüssigten Gasen, im Stückgewichte von über 1200 kg, mit doppelwandigen Druckbehältern von über 945 l Fassungsvermögen	idem
ex 87 14.30/40	Fahrzeuge ohne mechanischen Antrieb für den Transport von verflüssigten Gasen, mit doppelwandigen Druckbehältern von über 945 l Fassungsvermögen	idem
88 02.20/30	Luftfahrzeuge, schwerer als Luft, mit mechanischem Antrieb	idem
ex 88 03.01	Teile von Luftfahrzeugen der Nummern 88 02.20/30	idem
88 05.01	Katapulte und andere ähnliche Startvorrichtungen; Bodengeräte für Flugausbildung; Teile davon	idem
89 04.01	Schiffe zum Abwracken	Sektion für Ein- und Ausfuhr
90 11.01	Elektronen- und Protonen-Mikroskope und -Diffraktographen	Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller
ex 90 14.01	Kompasse und Kreiselgeräte für die Navigation (See-, Fluss- oder Luftnavigation)	idem
ex 90 28.30	Bolometer; Dosimeter; Frequenzmessgeräte und Zählgeräte, elektronische; Kathodenstrahl-Oszillographen; Oszilloskope; Magnetometer; Massen-Spektrographen und Massen-Spektrometer; elektronische Regelorgane mit geschlossenem Regelkreis (sog. feed-back); Unterwasser-Ortungsgeräte (mit Ultraschall-Messverfahren usw.)	idem
ex 90 29.01	Teile und Zubehör zu den hievor genannten Instrumenten, Apparaten und Geräten ex Nummer 90 28.30	idem

Art. 2. Bei Waren, deren Ausfuhr im Interesse schweizerischer Verbraucherkreise überwacht wird, richtet sich die Erteilung von Ausfuhrbewilligungen danach, ob überwiegende Interessen sie erfordern; dazu können die betroffenen Wirtschaftskreise angehört werden.

Art. 3. Das Volkswirtschaftsdepartement erlässt die erforderlichen Durchführungsvorschriften.

Bei Vorliegen besonderer Umstände kann es Aenderungen in der Zuständigkeit der Kontingentsverwaltungsstellen, wie sie in Artikel 1 bei den einzelnen Tarifnummern erwähnt sind, anordnen.

Art. 4. Dieser Beschluss tritt am 1. November 1960 in Kraft.

Auf den gleichen Zeitpunkt ist der Bundesratsbeschluss Nr. 1 vom 23. Dezember 1958[1]) über die Warenausfuhr aufgehoben.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben anwendbar auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen. 252. 27. 10. 60.

[1]) AS **1958**, 1353; **1959**, 1660.

Verfügung Nr. 2 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Warenausfuhr

(Vom 26. Oktober 1960)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 3, Absatz 1 des Bundesratsbeschlusses Nr. 2 vom 25. Oktober 1960 über die Warenausfuhr sowie auf Artikel 2 der Verordnung vom 17. Dezember 1956 über den Warenverkehr mit dem Ausland, verfügt:

Art. 1. Die Ausfuhrgesuche für die in Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses Nr. 2 vom 25. Oktober 1960 über die Warenausfuhr genannten Waren sind bei der Sektion für Ein- und Ausfuhr einzureichen, welche sie, soweit sie nicht selbst Kontingentsverwaltungsstelle ist, an die bei den einzelnen Tarifnummern erwähnten Kontingentsverwaltungsstellen zur Begutachtung und allfälligen Erteilung ihres Visums weiterleitet.

Art. 2. Mit Ausnahme der hienach genannten sowie überdies aller mit Einfuhrzertifikat eingeführten Waren ist die in Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses Nr. 2 vom 25. Oktober 1960 über die Warenausfuhr vorgeschriebene besondere Bewilligung nicht erforderlich für Sendungen bis zu einem Bruttogewicht von 20 Kilogramm:

Tarifnummer	Warenbezeichnung
ex 28 01.20	Fluor
28 04.30	Siliziummetall
ex 32	Bor
28 05.10/40	Alkali- und Erdalkalimetalle; Metalle der seltenen Erden (einschliesslich Yttrium und Scandium); Quecksilber
ex 28 28.01	Berylliumoxyd, Tantaloxyd, Zirkonoxyd; Lithiumhydroxyd; Hydrazin, Hydrazinhydrat, Hydrazinnitrat
28 29.10/20	Fluoride; Silicofluoride, Fluoborate und andere Fluosalze
ex 28 30.80	Lithiumchlorid
ex 28 42.60	Lithiumcarbonat
ex 28 50.01	Radioaktive chemische Elemente und radioaktive Isotope: ihre anorganischen oder organischen Verbindungen, auch chemisch nicht einheitlich, ausgenommen: Uran 235, Uran 233, Plutonium 239, Plutonium 241 sowie Stoffe und Rückstände, die diese Nuklide enthalten
28 51.01	Isotope von chemischen Elementen, andere als solche der Nummer 28 50; ihre anorganischen oder organischen Verbindungen, auch chemisch nicht einheitlich
28 52.01	Salze und andere anorganische oder organische Verbindungen des Thoriums, des Urans und der Metalle der seltenen Erden (einschliesslich derer des Yttriums und Scandiums), auch untereinander gemischt
ex 28 57.01	Boride, Hydride, Natriumazid
ex 29 02.40	Dichlortetrafluoräthan, Monochlordifluormethan, Tetrafluoräthylen, Trichlotrifluoräthan, Trifluorchloräthylen
ex 29 25.20	Aethylphenylurethan, Diphenylurethan, Diorthotolylurethan
ex 30	Aethyl- und Methyl-Zentralite, Phenylharnstoffe
ex 29 29.01	Dimethylhydrazin, unsymmetrisches

Tarifnummer	Warenbezeichnung
ex 39 01.40	Folien, unbearbeitet oder farblos geprägt, von 0,05 mm Dicke oder weniger, aus Kondensations-, Polykondensations- und Polyadditionserzeugnissen (Phenoplaste, Aminoplaste, Alkyde, Allylpolyester und andere ungesättigte Polyester, Silikone usw.)
ex 39 02.14 } ex 24 }	Polytetrafluoräthylen und Polytrifluorchloräthylen: flüssig oder fest, in Brocken, Pulver, Pressmassen; Abfälle und Bruch; Emulsionen und Lösungen
ex 30/34	Blöcke, Platten, Stäbe, Röhren, aus Polytetrafluoräthylen und Polytrifluorchloräthylen
ex 40	Folien, unbearbeitet oder farblos geprägt, von 0,05 mm Dicke oder weniger, aus Polymerisations- und Mischpolymerisationserzeugnissen (Polyäthylen, Polytetrahaloäthylen, Polyisobutylen, Polystyrol, Polyvinylchlorid, Polyvinylacetat, Polyvinylchloracetat und andere Polyvinylderivate, Polyacryl- und Polymethacrylderivate, Cumaron-Inden-Harze usw.)
ex 39 06.40	Folien, unbearbeitet oder farblos geprägt, von 0,05 mm Dicke oder weniger, aus andern Hochpolymeren und Kunststoffen
ex 71 02.10/20	Quarzkristalle und Beryll zu technischen Zwecken
ex 81 04.10/22	Hafnium (Celtium), Kobalt, Niobium (Columbium), Thorium, Titan, Uran, Zirkon, roh sowie in Stäben, Draht, Fäden, Blättern, Blech, Röhren
ex 82 05.10/16	Räumwerkzeuge und Hohlbohrer, für die Metallbearbeitung
ex 20/24	Bohrkronen für Tiefbohrungen (Rollenmeissel usw.)
ex 84 52.24/26	Elektronische Rechenmaschinen
ex 84 55.10 } ex 30 }	Teile und Zubehör für elektronische Rechenmaschinen
85 02.14/20	Elektromagnete; Dauermagnete, vormagnetisiert oder nicht; Spannplatten, Spannfutter und andere ähnliche dauermagnetische oder elektromagnetische Aufspannvorrichtungen; elektromagnetische Kupplungen, Getriebe und Bremsen; elektromagnetische Hebeköpfe
ex 85 14.01	Tonfrequenzverstärker
ex 85 15.30	Sende- und Empfangsgeräte für die Funktelephonie und die Funktelegraphie; Sendegeräte für Rundfunk und Fernsehen, einschliesslich der Fernsehkameras; Geräte für Funknavigation, Funkdetektion, Funkmessung und Funkfernsteuerung, ausgenommen Radargeräte
ex 85 18.12/14	Tantalelektrolytkondensatoren
ex 85 19.14/18	Potentiometer
ex 85 20.10	Wendeln aus Wolfram, zugeschnitten
85 21.10/20	Elektronenröhren (Glühkathoden-, Kaltkathoden- oder Photokathodenröhren, andere als solche der Nummer 85 20), wie Vakuumröhren, Röhren mit Dampf- oder Gasfüllung (einschliesslich Quecksilberdampfgleichrichterröhren), Kathodenstrahlröhren, Fernseh-Bildaufnahmeröhren usw.; Photozellen; Kristalldioden und Kristalltrioden usw. (z. B. Transistoren); gefasste piezoelektrische Kristalle
ex 85 22.14/18	Elektronen- und Neutronenbeschleuniger, Elektrolyseure; Drehmelder, einschliesslich Funktionsdrehmelder, sowie Drehzahlgeber (elektrische Regeleinrichtungen); magnetische Aufnahme- und Widergabegeräte, andere als für Ton und Bild
90 11.01	Elektronen- und Protonen-Mikroskope und -Diffraktographen
ex 90 14.01	Kompasse und Kreiselgeräte für die Navigation (See-, Fluss- oder Luftnavigation)
ex 90 28.30	Bolometer; Dosimeter; Frequenzmessgeräte und Zählgeräte, elektronische; Kathodenstrahl-Oszillographen; Oszilloskope; Magnetometer; Massen-Spektrographen und Massen-Spektrometer; elektronische Regelorgane mit geschlossenem Regelkreis (sog. Feed-back); Unterwasser-Ortungsgeräte (mit Ultraschall-Messverfahren usw.)
ex 90 29.01	Teile und Zubehör zu den hievor genannten Instrumenten, Apparaten und Geräten ex Nummer 90 28.30

Art. 3. Grundsätzlich werden nur Waren schweizerischen Ursprungs zur Ausfuhr zugelassen.

Der schweizerische Ursprung einer Ware ist dann gegeben, wenn diese zuletzt in der Schweiz eine wesentliche Stufe ihres Produktionsprozesses durchlaufen hat. Das ist in der Regel anzunehmen, wenn eine Ware vollständig in der Schweiz erzeugt worden ist oder in der Schweiz eine vollständige Umwandlung erfahren hat. Wenn keine schweizerische Erzeugung oder vollständige Umwandlung, jedoch eine Bearbeitung vorliegt, so darf der Wert aller bei dieser Bearbeitung verwendeten ausländischen Materialien 50% des Ausfuhrpreises nicht übersteigen. Die aus dem Ausland bezogenen Materialien dürfen bei der Berechnung des Ausfuhrpreises nicht unter ihrem wirklichen Wert eingesetzt werden.

Fehlt die Gewissheit darüber, dass die Ware den in Absatz 2 enthaltenen Vorschriften entspricht, so ist der Gesuchsteller verpflichtet, eine schriftliche Auskunft über die Anwendung der Ursprungskriterien auf den bestimmten Fall bei der im Anhang zu der Ursprungszeugnisverordnung vom 9. Dezember 1929 eingesetzten zuständigen Ursprungszeugnisstelle (Handelskammer) einzuholen und diese Auskunft entsprechend zu verwerten.

Die Sektion für Ein- und Ausfuhr kann sich überdies in jedem Falle vom Gesuchsteller eine von der zuständigen Ursprungszeugnisstelle ausgestellte Ursprungsbescheinigung vorlegen lassen.

Wird auf den Ausfuhrgesuchen unter der Rubrik «Ursprungsland» eine Ware als schweizerischen Ursprungs angegeben, so gilt es als eine im Sinne von Artikel 6 der Verordnung vom 17. Dezember 1956 über den Warenverkehr mit dem Ausland an die Bewilligung geknüpfte Bedingung, dass die Ursprungskriterien gemäss Absatz 2 angewendet worden sind.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 1. November 1960 in Kraft.

Auf den gleichen Zeitpunkt ist die Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 24. Dezember 1958 [1]) über die Warenausfuhr aufgehoben.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben anwendbar auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eingetretenen Tatsachen. 252. 27. 10. 60.

[1]) AS 1958, 1363; 1959, 1672.

Bundesratsbeschluss

über die Aenderung des Bundesratsbeschlusses über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

(Vom 25. Oktober 1960)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Bundesratsbeschluss vom 17. Dezember 1956 über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland wird wie folgt geändert:

Art. 16, Abs. 1.

Eine Ware gilt als schweizerisch, wenn sie zuletzt in der Schweiz eine wesentliche Stufe ihres Produktionsprozesses durchlaufen hat. Dies ist in der Regel anzunehmen, wenn sie vollständig in der Schweiz erzeugt worden ist oder in der Schweiz eine vollständige Umwandlung erfahren hat. Wenn keine schweizerische Erzeugung oder vollständige Umwandlung, sondern eine Bearbeitung vorliegt, so darf der Wert aller bei dieser Bearbeitung verwendeten ausländischen Materialien 50% des Ausfuhrpreises nicht übersteigen. Die aus dem Ausland bezogenen Materialien dürfen zur Berechnung des Ausfuhrpreises nicht unter ihrem wirklichen Wert eingesetzt werden.

II.

Dieser Beschluss tritt am 1. November 1960 in Kraft.

252. 27. 10. 60.

Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements

über die Aenderung der Verfügung betreffend Ursprungsbescheinigungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

(Vom 26. Oktober 1960)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verfügt:

I.

Die Verfügung vom 18. Dezember 1956 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes betreffend Ursprungsbescheinigungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland wird wie folgt geändert:

Art. 2, Abs. 1.

Der schweizerische Ursprung gemäss Art. 16 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland darf grundsätzlich nur erklärt beziehungsweise bescheinigt werden, wenn eine Ware zuletzt in der Schweiz eine wesentliche Stufe ihres Produktionsprozesses durchlaufen hat. Dies ist in der Regel anzunehmen, wenn eine Ware vollständig in der Schweiz erzeugt worden ist oder in der Schweiz eine vollständige Umwandlung erfahren hat. Wenn keine schweizerische Erzeugung oder vollständige Umwandlung, sondern eine Bearbeitung vorliegt, so darf der Wert aller bei dieser Bearbeitung verwendeten ausländischen Materialien 50% des Ausfuhrpreises nicht übersteigen. Die aus dem Ausland bezogenen Materialien dürfen zur Berechnung des Ausfuhrpreises nicht unter ihrem wirklichen Wert eingesetzt werden.

II.

Diese Verfügung tritt am 1. November 1960 in Kraft.

252. 27. 10. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

ATMOS AG., ZÜRICH

Dividendenerklärung

Gemäss Beschluss der 39. ordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1960 wird für das Geschäftsjahr pro 1959/60 eine Dividende von 5 % brutto ausgeschüttet. Sie wird mit Fälligkeitsbeginn vom 28. Oktober 1960 gegen Einlieferung des Coupons Nr. 9 mit je Fr. 3.50 netto (Fr. 5.— ./. Fr. 1.50) durch die Schweizerische Kreditanstalt ausbezahlt.

Zürich, den 25. Oktober 1960. Der Verwaltungsrat.

INVESTO FONDS AG., Vaduz (FL)

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Samstag, den 12. November 1960, 10.00 Uhr, im Hotel Real, in Vaduz (FL), stattfindenden

1. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1959/60 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 30. September 1960.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Statutenänderung.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht für das Jahr 1959/60 sowie die abgeänderten Statuten liegen ab 28. Oktober 1960 beim Sitz der Gesellschaft und bei der Anlagebank Zug AG, in Zug und Baar (Schweiz), zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten zur Generalversammlung sind gegen Hinterlage der Aktien vom 31. Oktober bis zum 5. November 1960 bei der Anlagebank Zug AG, Baar, erhältlich. An der gleichen Stelle können Geschäftsberichte bezogen werden.

Vaduz, den 24. Oktober 1960. Der Verwaltungsrat.

Société immobilière du Château Royal, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 9 novembre 1960, à 14.15 heures, dans les bureaux de Messieurs Steinmann et Poucet, régisseurs, Boulevard du Théâtre 6, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôle des comptes.
3° Approbation des comptes arrêtés au 30 juin 1960.
4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5° Election du conseil d'administration.
6° Election des contrôleurs des comptes.
7° Propositions individuelles.

Conformément aux statuts, le compte de profits et pertes et le bilan seront à la disposition des actionnaires au siège social de la société.

Genève, le 27 octobre 1960. Le conseil d'administration.

NEW-YORK

Boston, Philadelphie, Baltimore, Hampton Roads par les services hebdomadaires rapides (containers, citernes, cales frigorifiques) de Hambourg, Brême, Bremerhaven, Rotterdam, Anvers, Le Havre.

Service express: SS «UNITED STATES», SS «AMERICA»

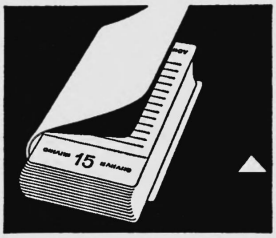
United States Lines

GONDRAND FRERES SA. BALE
Tél. (061) 24 24 70 et ses succursales

Connaissements et renseignements par les agents généraux de fret

JACKY, MAEDER & CIE. BALE
Tél. (061) 24 88 20 et ses succursales

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. 1051 32 71 84



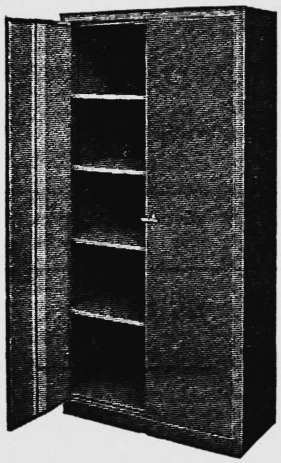
Agendas SIMPLEX commerciaux et privés

Vous pouvez choisir chez votre papetier, parmi 15 exécutions différentes, le modèle qui vous convient.

SIMPLEX

SIMPLEX SA BERNE / POSTE ZOLLIKOFEN

Ein sensationelles Angebot → ELFRIMA-Stahlbüroschränke



→ Fr. 350.–

→ mit 4 verstellbaren Tablaren

→ ganz Stahlblechausführung

→ Einbrennlackierung

→ kurzfristig lieferbar

Nr. 110

Höhe	Breite	Tiefe
195 cm	95 cm	43 cm

Wir führen eine große Auswahl von soliden und äußerst günstigen Büro- und Kleiderschränken aus Holz und Stahl. Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte.

ELFRIMA AG Lagerstr. 33 Zürich 1 Tel. (051) 25 44 30

Das

Depositenheft B Nr. 80685

ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 6777.65, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 22. Oktober 1960

Schweizerische Kreditanstalt.

Gutsa

STAHLMÖBEL

Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

AVIS

Les banques du Valais seront fermées lundi 31 octobre, veille de la fête de la Toussaint.

Association Valaisanne des Banques.

KRAFTPAPIERSÄCKE

einmal gebraucht, wie neu, ohne Beschriftung, sauber, Kraftpack 100 g/m²
2fach, Grösse 80/54 cm, 22 Rp. p. St.
3fach, Grösse 84/58 cm, 27 Rp. p. St.
Nur solange Vorrat!
Postfach 485, Aarau
Tel. (064) 2 12 25

Maschinenfabrik Oerlikon

Einladung zur 84. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 8. November 1960, 11 Uhr,
ins Zunfthaus zur Meisen, in Zürich.
Oeffnung des Bureaus um 10.30 Uhr.

Tagesordnung:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1959/60 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates, der Geschäftsleitung und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 28. Oktober 1960 am Sitze der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon sowie bei den Zweigniederlassungen in Bern und Lausanne zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung werden den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären am 28. Oktober 1960 zugestellt. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, die bis und mit 8. Oktober 1960 im Aktienbuch eingetragen waren. Vom 9. Oktober bis und mit 8. November 1960 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Zürich, den 28. Oktober 1960. Der Verwaltungsrat.

Tour de la Gare S.A., La Chaux-de-Fonds

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

fixée au vendredi 11 novembre 1960, à 16.00 heures précises, au Buffet de la Gare de La Chaux-de-Fonds, salle du premier étage.

Ordre du jour:

1° Liste de présence.
2° Procès-verbal.
3° Rapport de gestion et rapport financier.
4° Rapport des commissaires-vérificateurs.
5° Discussion et votation.
6° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1960.
7° Divers.

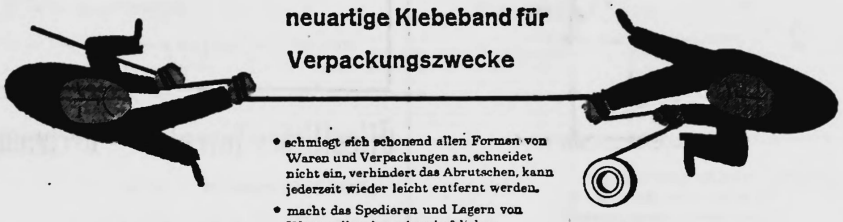
Les comptes au 31 décembre 1959, le rapport de gestion du conseil d'administration, le rapport des vérificateurs de comptes, ainsi que les propositions du conseil d'administration concernant l'emploi du solde du compte de profits et pertes, sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société: Etude Julien Girard, notaire, rue Jaquet-Droz 58, où ils peuvent les consulter.

MM. les actionnaires qui désirent participer à l'assemblée sont tenus de déposer leurs actions à l'Etude de Me Julien Girard, jusqu'au samedi 5 novembre 1960, dernier délai. En échange des titres déposés, chaque actionnaire recevra un récépissé de dépôt et une carte d'admission à l'assemblée. Les titres seront remis aux actionnaires dans la semaine qui suivra l'assemblée.

Tour de la Gare S.A.
Au nom du conseil d'administration,
le président: A.-Ed. Wyss, architecte.

RayonCellux*

das verstärkte,
neuartige Klebeband für
Verpackungszwecke



- schmiegt sich schonend allen Formen von Waren und Verpackungen an, schneidet nicht ein, verhindert das Abrutschen, kann jederzeit wieder leicht entfernt werden.
- macht das Spedieren und Lagern von Waren aller Art wirtschaftlicher.
- wird weiss, rot, grün und blau geliefert, und kann bis 2farbig bedruckt werden. Rollen à 55 Laufmeter in Breiten von 10, 13, 16, 19, 25, 38, 50 mm.

Ein Produkt der Feldmühle AG. Rorschach

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftsgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement nur Fr. 10.50. Bestellungen können durch Einzahlung auf Postcheckrechnung 111 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen.

Ihr Stuhl gehört zu Ihnen — zu Ihrer täglichen Arbeit

In diesem Drehfauteuil fühlen Sie sich wohl. Bei der Arbeit bieten Ihnen die kurzen Armlehnen ein Maximum an Bewegungsfreiheit. Und lehnen Sie entspannt zurück... die hohe Rückenlehne stützt bequem.

Giroflex 9615/1615

Polster-Fauteuil, beste Verarbeitung, Stoff- oder Stamoid-Bezug. Fuss in Aluminium oder Holz. Mit Rollen.

ab Fr. 402.-

5 Jahre Garantie

Sie werden Giroflex loben

In Büromöbel-Fachgeschäften erhältlich

Albert Stoll, Giroflex Stuhlfabrik, Koblenz/AG

Prochaine mesure de rationalisation: enveloppes vitrées

L'emploi d'enveloppes à fenêtre constitue une économie.... déjà rien que parce qu'il supprime la suscription des enveloppes. De plus, tout risque d'erreur ou d'interversion est écarté.

Utilisez aussi les enveloppes à fenêtre format C 5 (229 x 162 mm) pour l'envoi de la correspondance, des factures, des offres et des formules de format A 4 (plier une fois dans le sens de la largeur).

Voyez avec notre représentant, collection en mains, les possibilités qui s'offrent encore d'utiliser des enveloppes à fenêtre. Demandez sa visite.

Notre unique désir: Vous fournir de bonnes et belles enveloppes.

SCHALLER & Cie S. A.,
Fabrique d'enveloppes, Zurich 23, case postale, tél. 051/42 15 42

SCHALLER

Aelterer

Chef-Schokoladenmacher

und Konditor/Schokoladenmacher mit guten Referenzen und Zeugnissen, fähig, eine Fabrik als rationellen Betrieb auszubauen, gründliche Kenntnisse der Maschinen, wünscht eine Stelle in dieser Branche zu finden. – Deutsch/Französisch. Gehalt nach Uebereinkunft. Wenn nötig Kaution.

Offerten an
M. Currat, Châtillens (VD)

Avis aux communes et entrepreneurs

La commune d'Orbe (VD) cherche à louer ou acheter un ou deux baraquements pouvant abriter trois ou quatre classes d'école.

Offres à adresser à la municipalité d'Orbe, avec toutes descriptions utiles concernant ce matériel et la possibilité de le visiter.

Orbe, le 21 octobre 1960.

Municipalité d'Orbe.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden schweizerischen Patente wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

Nr. 301143 betr. Wassergekühlte Gasturbine.
Nr. 277229 betr. Auskleidung von heisse Gase zu enthalten bestimmten Räumen.
Nr. 323719 betr. Verfahren zur Kühlung der Rotoroberfläche und der Schaufeln einer Gasturbine und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
Nr. 326352 betr. Zahnbohrer.
Nr. 329191 betr. Schalter mit elektrischer Gasentladung insb. zum Zünden elektrischer Gasentladungsgeräte.
Nr. 325611 betr. Turbinenanlage.
Nr. 325609 betr. Gasturbinenanlage.
Nr. 323765 betr. Vorrichtung zur Durchführung chirurgischer Arbeiten.

Anfragen befördern:

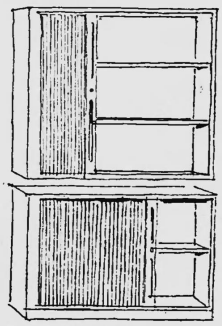
Kirchhofer, Ryffel & Co.
Patentanwaltsbureau
Zürich 1
Bahnhofstrasse 56

Fürrer-LATERAL die platzsparende Formel für Rolladenschränke

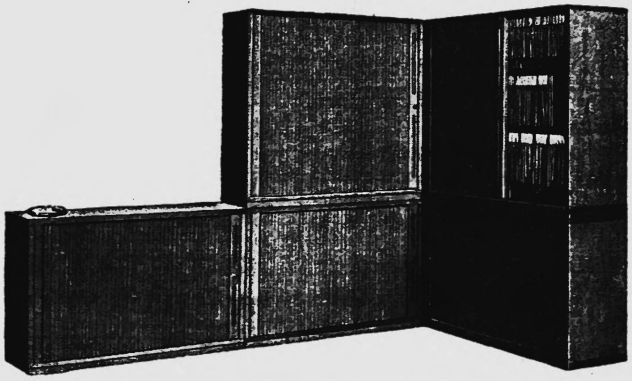
Wer auf gute Raumausnützung angewiesen ist, wird die Vorzüge des Fürrer-LATERAL schätzen. Die besondere Rolladenführung bringt willkommenen Gewinn an Nutzraum. Der horizontale Rolladenlauf führt zu Einsparungen in der Höhe: Bei einer fünfreihigen Kombination bleibt das oberste Tablar noch im bequemen Griffbereich. Mühelose Einhandbedienung, kein «Durchbrennen» der Rolladen. Verschiedene Grundmodelle ermöglichen mannigfache Kombinationen für das Büro, das Archiv, die Werkstatt, als Abschrankung im Empfangsraum. Verlangen Sie den Prospekt.

1

2



1. Mod. 881: 120 b, 42 t, 112 h, für 39 Normalordner oder 300 Vetro-Lateral Hängemappen
2. Mod. 880: 120 b, 42 t, 78 h, für 26 Normalordner oder 200 Vetro-Lateral Hängemappen



büro fürrer

Rud. Fürrer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 051/27 16 90
Geneve, 3, rue de Chantepoulet, tél. 022/32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstr. 13

Tödistrasse 48

Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

3½%-Anleihe 1960 von Fr. 25 000 000 nominal

Ausgabepreis: 99 % + 0,60 % halber eidg. Emissionsstempel = 99,60 %

Laufzeit: längstens 16 Jahre

Zeichnungsfrist: 27. Oktober bis 3. November 1960, mittags

Zur Beschaffung weiterer Mittel nehmen die Centralschweizerischen Kraftwerke, Luzern, eine

3½%-Anleihe 1960 von Fr. 25 000 000 nominal

zu den folgenden hauptsächlichsten Bedingungen auf:

Inhabertitel	zu Fr. 1000 nominal
Jahrescoupons	auf den 30. November; erster Coupon fällig am 30. November 1961
Laufzeit:	16 Jahre, d.h. bis 30. November 1976
Kündigung	seitens der Gesellschaft nach 10 Jahren zulässig, d.h. erstmals auf den 30. November 1970

Negative Hypothekenklausel

Emissionspreis:	99 % + 0,60 % halber eidg. Emissionsstempel = 99,60 %
Liberierungsfrist:	30. November bis 10. Dezember 1960, mit Zinsverrechnung zu 3½% ab 30. November 1960.
Kotierung	der Titel an den Börsen von Zürich und Basel

Ein Bankenkonsortium hat diese Anleihe mit Ausnahme eines Betrages von Fr. 250 000, den sich die Gesellschaft für eigene Zwecke reserviert hat, fest übernommen und legt sie in der Zeit vom

27. Oktober bis 3. November 1960, mittags,

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Anmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

BANK LEU & CO. AG. — LUZERNER KANTONALBANK

URNER KANTONALBANK — SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Fernkurse zur Vorbereitung auf die

eidg. Buchhalterprüfung und für die Praxis

erteilt:
Ernst Stutz, Bücherexperte
Rebhügelstrasse 16, Zürich 45

Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Ueber die Erbschaft des

Edwin Fischer

Käsermeister, von Merenschwand (Aargau), wohnhaft gewesen in Degersheim, gestorben am 29. September 1960, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden deshalb sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen oder Schulden bis zum 29. November 1960 beim Gemeinderat Degersheim anzumelden, ansonst die Gläubiger Gefahr laufen, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582, 583 und 590 ZGB), die Schuldner aber die Verantwortlichkeit für die Folgen der Unterlassung zu tragen haben werden.

Flawil, den 22. Oktober 1960. Bezirksamt Untertoggenburg.

Zufolge Anschaffung von Lochkarten und Electronics günstig zu verkaufen

NATIONAL Buchhaltungsmaschinen

Kl. 3000, 4 und 6 Zählwerke, autom. Datiervorrichtung, Schreibmaschine, Zustand wie neu.

Anfragen unter Chiffre P 47931 Z, Publicitas Zürich 1

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Nouvelle édition d'avril 1960)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura-Groupement International Fiduciaire, mit Vertretungen und Korrespondenten in den meisten Ländern Europas, in Kanada und Südamerika

empfiehlt sich für:

Begutachtung von Steuerfällen

Preiswürdig

WALTHER ADDIERMASCHINE

Modelle modernster Bauart.
Kapazitäten:
9/10-, 11/12-, 11/13-stellig, mit Multiplizier-einrichtung.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33